

ASPIRE^{RF}_{TM}

Sistema de control inalámbrico



Guía del usuario

Guía detallada para la planificación, instalación y funcionamiento de un sistema de control inalámbrico completo de diseño

COOPER Wiring Devices



(ESTA PÁGINA SE HA DEJADO INTENCIONALMENTE EN BLANCO)

¡Felicitaciones por su compra de un sistema de control inalámbrico ASPIRE RF!

Como parte de la nueva generación de controles inalámbricos prácticos, confiables y amigables para el usuario, este nuevo sistema le permite crear una red inalámbrica bidireccional dentro de su hogar, condominio o apartamento. La red le permite controlar un gran número de dispositivos compatibles desde un control remoto individual. Algunas de las ventajas que disfrutará con su nuevo sistema de control inalámbrico son:

- **Conveniencia y versatilidad:** utilice el sistema de control centralizado para controles de iluminación del hogar y electrodomésticos.
- **Seguridad:** Llegue seguro a su hogar por la noche, a una casa bien iluminada mediante la simple activación de su abre puertas de garaje Z-Wave.
- **Mayor comodidad en su hogar:** establezca el ambiente para recibir visitas, un romance o para relajarse configurando todos los niveles de iluminación para cualquier grupo de dispositivos fijos con sólo presionar un botón.
- **Fácil instalación:** aproveche el práctico y simple proceso de configuración con una instalación siempre rápida y sin dificultades.
- **Ahorro de tiempo y energía:** apague grupos de luces desde cualquier ubicación en su casa y reduzca las cuentas de electricidad con sólo presionar un botón en su control.

Utilización de esta guía

Recomendamos que lea atentamente el contenido de esta guía para obtener el mayor provecho de su sistema inalámbrico. Si bien las versiones anteriores de la Guía del usuario son en su mayoría válidas, la versión B de este documento se adapta mejor a la versión 1.1.2 del software. Si tiene preguntas adicionales respecto de la instalación o utilización de su sistema de control inalámbrico Aspire RF, llame al 1-866-853-4293 o visite cooperwiringdevices.com/AspireRF.

Información de seguridad y de la FCC	6
Introducción	7
Notas importantes	7
Cómo funciona el sistema	7
Guía de referencia rápida	8
Accesorios opcionales	10
Inicio	11
Navegación de pantallas de menú	11
Personalización de nombres	12
Configuración de día y hora actuales	13
Instalación y control de dispositivos	14
Cómo instalar un dispositivo	14
Cómo configurar un dispositivo	15
Cómo configurar el retardo de apagado	16
Cómo configurar el grupo ENCENDIDO Y APAGADO TOTAL	16
Cómo configurar los tiempos de pánico encendido y apagado	18
Cómo configurar el estado de encendido	19
Cómo configurar el tiempo de rampa	19
Parámetros que no corresponden a Cooper	21
Activación de dispositivos individuales	23
Verificación del estado de un dispositivo	24
Cómo cambiar el nombre a un dispositivo	25
Cómo modificar la ubicación de un dispositivo	26
Activación de ENCENDIDO Y APAGADO TOTAL	27
Activación del modo de pánico	28
Cómo personalizar el grupo de pánico	28
Cómo ocultar dispositivos	29
Creación y control de ambientes	31
Cómo crear un ambiente	31
Cómo activar un ambiente	33
Cómo crear ambientes favoritos	34
Cómo cambiar el nombre a un ambiente	35
Cómo volver a numerar un ambiente	36
Cómo borrar un ambiente	37
Cómo modificar un ambiente	38
Transferencia de un ambiente a un controlador de pared	39
Cómo ocultar ambientes	40



Dispositivos



Ambientes



Eventos



Ajustes



Ausencia

Creación y control de eventos	41
Cómo crear un evento	41
Cómo activar o desactivar un evento	44
Cómo activar o desactivar todos los eventos	44
Cómo cambiar el nombre a un evento	45
Cómo borrar un evento	46
Cómo modificar un evento	47
Modificación y control de la opción Ausencia	50
Cómo modificar la opción Ausencia	50
Cómo activar o desactivar la opción Ausencia	54
Cambios avanzados en su sistema	55
Asociación de dispositivos	55
Cómo duplicar información de dispositivos portátiles a un segundo controlador	56
Cómo seleccionar un nuevo controlador primario	58
Desinstalación de dispositivos	59
Activación del bloqueo parental	60
Reajuste del sistema	61
Búsqueda de dispositivos	62
Guía de solución de problemas y mantenimiento	63
Cómo obtener información acerca de la versión de su sistema	63
Cómo obtener información acerca de la versión de dispositivos individuales	64
Cómo obtener información de dispositivos (opción "Quién es usted")	65
Cómo actualizar información de dispositivo de controlador secundario (opción "Obtener nombre y ubicación")	65
Cómo reemplazar un dispositivo que falla	66
Cómo retirar un dispositivo que falla	67
Utilización de descubrimiento de la red	68
Información de pedidos de Cooper Wiring Devices	69
Glosario	71
Garantía	73



La seguridad primero

ADVERTENCIA

- Apague el disyuntor o quite el(los) fusible(s) y verifique que el dispositivo esté apagado antes de conectarlo a la red eléctrica.
- Nunca conecte ningún dispositivo eléctrico a la red con el interruptor encendido. Un dispositivo de conexión a la red eléctrica (interruptor, regulador, receptáculo) electrificado puede causar daño permanente al dispositivo y anular la garantía.
- Si no está seguro acerca de alguna parte de estas instrucciones, contacte a un electricista habilitado.

PRECAUCIÓN

- Utilice sólo con 120 V C.A. 60Hz.
- No exceda la potencia nominal máxima de los dispositivos indicada en el producto.
- Debe instalarse y utilizarse de acuerdo a los códigos eléctricos.
- Si no hay disponible en la caja de pared muro una conexión a tierra de cobre no aislado o de cable verde, contacte a un electricista habilitado para la instalación.
- Utilice sólo cable de cobre de calibre 14 ó 12 con estos dispositivos.

DECLARACIÓN DE INTERFERENCIAS DE LA FCC

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de los Reglamentos de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos siguientes condiciones:

- 1: Este dispositivo no causará interferencia perjudicial y
- 2: Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluso una interferencia que pueda causar un funcionamiento inadecuado.

Nota: Este equipo ha sido probado y se ha determinado que cumple con los límites de un dispositivo digital Clase B, según la Parte 15 de los Reglamentos de la FCC. Estos límites están diseñados para brindar protección razonable contra una interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no es instalado y utilizado de acuerdo a las instrucciones, puede ocasionar una interferencia perjudicial para comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay ninguna garantía de que no habrá interferencia en una instalación en particular. Si este equipo ocasiona una interferencia perjudicial para la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se invita al usuario a que intente corregir la interferencia tomando una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a un tomacorriente de un circuito diferente al cual está conectado el receptor.
- Consultar al distribuidor o a un técnico experimentado de radio/TV para obtener ayuda.

ADVERTENCIA DE LA FCC:

Cualquier cambio o modificación no aprobados expresamente por Cooper Wiring Devices puede anular la autorización del usuario para utilizar el equipo.

Cooper Wiring Devices, 203 Cooper Circle, Peachtree City, GA 30269 • 866-853-4293

Notas importantes

Se requieren baterías

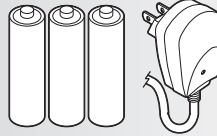
Para encenderse, el controlador de mesa requiere baterías AA o un adaptador de C.A., y el controlador portátil de mano requiere baterías AA.

Encendido y apagado de los controladores

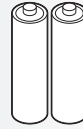
Podrá activar los controladores presionando cualquier botón.

Tiempo de espera

La luz de fondo de la pantalla se apagará automáticamente después de 10 segundos de inactividad. Después de 60 segundos de inactividad, el controlador se apagará automáticamente. Esto ocasionará la pérdida de toda la información no guardada.



Controlador de mesa
3 baterías AA
o adaptador de C.A.



Controlador de mano
2 baterías AA

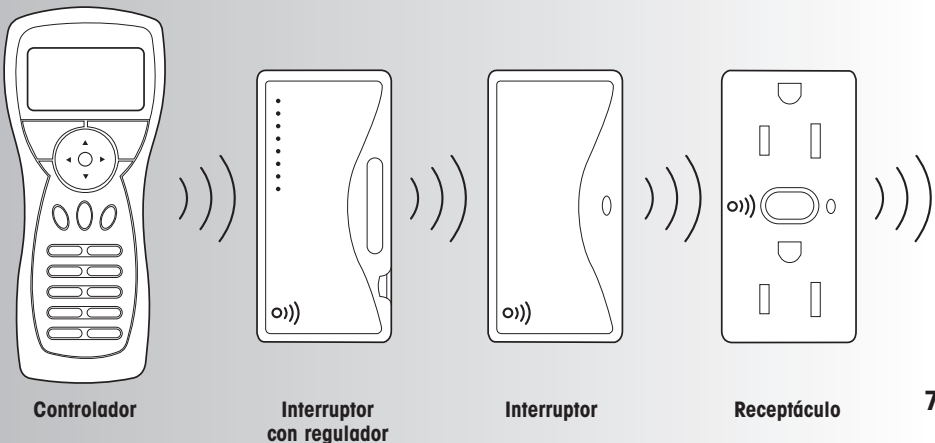
Cómo funciona el sistema

Los dispositivos Aspire RF funcionan tanto como receptores, lo que permite controlar las cargas a las cuales están conectados, como repetidores, extendiendo y mejorando las señales a lo largo de su hogar. A diferencia de otras tecnologías, cuyas comunicaciones dependen de líneas de vista, Aspire RF emplea la tecnología Z-Wave, la cual crea una red de "malla".

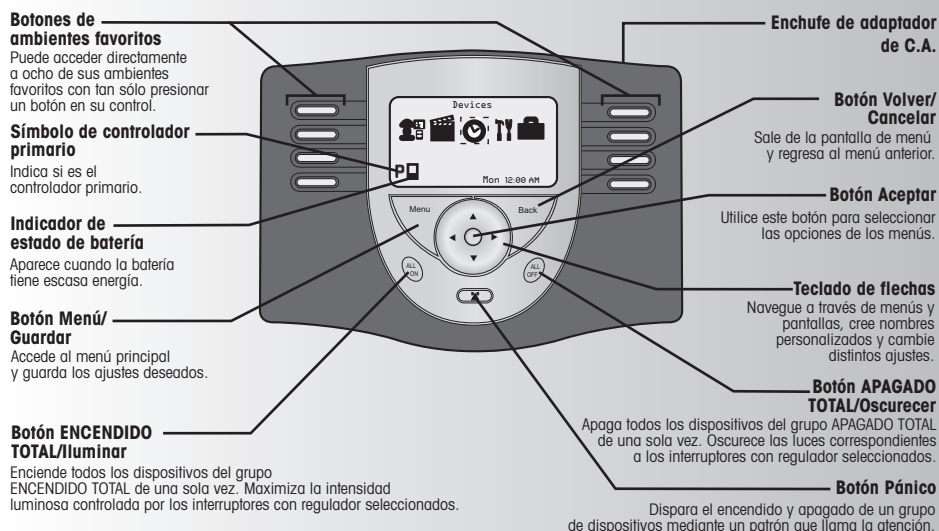
El controlador es un dispositivo portátil capaz de manejar su red Z-Wave y, al mismo tiempo, controlar todos los dispositivos de su red.

Además de su sistema de control inalámbrico ASPIRE RF, ASPIRE ofrece una serie completamente integrada de dispositivos y accesorios, incluso reguladores inteligentes, interruptores, receptáculos dobles y una variedad de accesorios para conectar toda su red.

Este producto funciona con otros productos Z-Wave de diferentes fabricantes y categorías de producto, como parte de la misma red Z-Wave.



Controlador de mesa



Menús



Menú de Dispositivos

Un dispositivo puede ser un interruptor con regulador, un interruptor normal o un receptáculo. Utilice este menú para instalar y configurar cada dispositivo. Desde este menú puede también activar dispositivos individuales, verificar el estado de un dispositivo, cambiar el nombre de un dispositivo o su ubicación y agregar un dispositivo al grupo ENCENDIDO Y APAGADO TOTAL. Algunas funciones avanzadas en este menú incluyen: crear una asociación entre dispositivos, activar el bloqueo parental, y desinstalar un dispositivo.



Menú de Ambientes

Un ambiente es una combinación de dispositivos de iluminación o electrodomésticos realizada por el usuario, la cual puede ser controlada como un grupo por el sistema inalámbrico. Una vez que ha instalado dispositivos en el sistema, usted puede programar sus controladores para crear y controlar hasta 64 ambientes en su hogar. Puede crear una lista de ambientes favoritos (tales como Hora de dormir, Ver película, o Cena) a la que podrá acceder con sólo presionar un botón. Utilice este menú para crear o activar un ambiente, crear ambientes favoritos, cambiar el nombre a un ambiente o volver a numerarlo, modificar o borrar un ambiente.

Ejemplo: Para ver películas, puede crear un ambiente que oscurezca las luces superiores y encienda las luces focales. Luego, podrá acceder fácilmente al ambiente con tan sólo presionar un botón en su control.

Controlador de mano



Menú de Eventos

Un evento es un programa determinado que se ejecutará en una sola ocasión o en forma recurrente y que activa un ambiente en el momento deseado. Usted puede programar los controladores para crear y controlar hasta 32 eventos en su hogar. Utilice este menú para programar, crear, nombrar, modificar, cambiar, borrar, activar y desactivar eventos.

Ejemplo: Si planea tener una cena romántica, puede programar un evento para que inicie automáticamente un ambiente que atenúe las luces para la cena.

Menú de Ajustes

Utilice este menú para personalizar su controlador con sus preferencias para día/hora, configuración de modo de pánico, agregar un dispositivo al grupo de pánico, información del sistema, duplicar información del controlador a un segundo controlador, recibir información sobre la versión de su sistema y utilizar descubrimiento de la red.

Menú de Ausencia

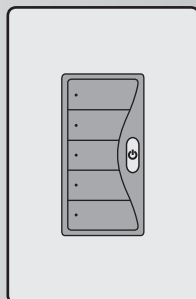
La opción Ausencia le permite modificar y controlar funciones para que su casa parezca ocupada cuando usted esté ausente por un período prolongado de tiempo. Utilice este menú para activar, desactivar y modificar la opción Ausencia.

Ejemplo: Si sale de vacaciones, puede programar determinadas luces para que se enciendan durante las horas de la noche y luego se apaguen al amanecer.

Controladores opcionales

RFWDC – Controlador de ambientes de 5 botones de pared

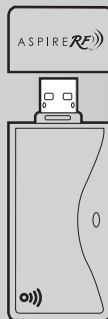
Este controlador guarda hasta cinco ambientes para su fácil activación con un solo toque, y ofrece un botón de APAGADO TOTAL para apagar todos los dispositivos controlados por este control de ambientes específico. Se monta en cualquier caja simple de pared, y requiere 120 V C.A. Debe utilizarse un controlador primario (de mano, de mesa, USB o tarjeta SDIO) para programar este dispositivo.



RFUSB – Controlador USB

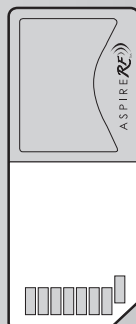
RFUSB-PRO – Controlador instalador USB

Permite que cualquier PC o computadora portátil que funcione con Windows 2000 o una versión más reciente cree, administre y controle dispositivos de red, ambientes y eventos. Se incluyen software y cable de extensión con este controlador, y requiere un puerto USB. Puede ser configurado como controlador primario o secundario.



RFMCC – Controlador de tarjeta SDIO

Permite que cualquier PDA que opere con Windows Mobile cree, administre y controle dispositivos de red, ambientes y eventos. Se incluye software con este controlador, y requiere una ranura de tarjeta SD. Puede ser configurado como controlador primario o secundario.



Navegación de pantallas de menú

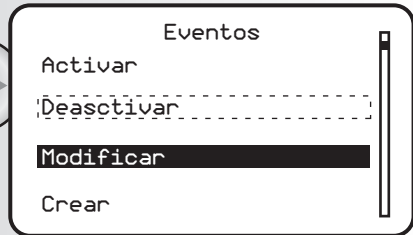
Usted puede navegar fácilmente a través de las pantallas de menú de sus controladores. Aquí le ofrecemos algunos consejos para ayudarlo a que se familiarice con el sistema. **Nota:** Se perderá la información de la operación que se esté realizando si no se presiona un botón en el controlador dentro de 60 segundos.

- **Para resaltar un icono del menú,** utilice las flechas izquierda y derecha.

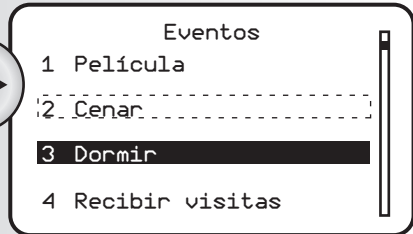


- **Para seleccionar su ingreso,** presione el botón OK (Aceptar), ubicado al centro del teclado de flechas.

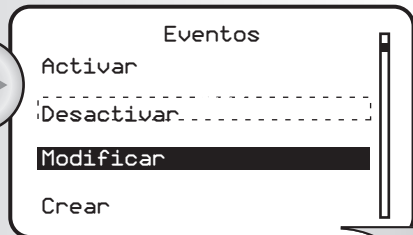
- **Para ubicarse en un punto del menú en una lista,** utilice las flechas hacia arriba y abajo para desplazarse y resaltar su selección. Si se encuentra al principio de una lista, puede utilizar la flecha hacia arriba para saltarse hasta el final.



- **Para seleccionar el punto del menú resaltado,** muévase hasta el punto del menú que seleccionó, presione el botón Aceptar ubicado al centro del teclado de flechas o presione la flecha hacia la derecha.



- **Para salir a una pantalla de menú y regresar al menú anterior,** presione el botón Back (Volver) o presione la flecha hacia la izquierda.



Back

Personalización de nombres

Podrá crear nombres personalizados mediante diversas opciones del sistema inalámbrico. Se incluyen instrucciones más detalladas para cada una de estas opciones en este manual. A continuación encontrará información para introducirlo al proceso:

- **Para encontrar una letra cuando ingrese un nombre,** utilice las flechas hacia arriba y hacia abajo para desplazarse en una lista que contiene el alfabeto y una tecla de espacio. La flecha hacia arriba comienza con letras minúsculas y la flecha hacia abajo comienza con subrayado, espacio, luego números (9-0) y las letras mayúsculas. Puede mantener presionadas las teclas de flecha hacia arriba o flecha hacia abajo y las letras se desplazarán automáticamente. Suelte la tecla cuando llegue a la letra o número que desea.



Ingresar nombre del evento

B

- **Para moverse a la letra siguiente,** presione la flecha hacia la derecha una vez. Utilice la flecha hacia la derecha para mover el cursor un espacio hacia la derecha.



Ingresar nombre del evento

B_

- **Para ingresar un número en vez de una letra (sólo controlador de mano),** presione el número en el teclado numérico.



Ingresar nombre del evento

Baño 2

- **Para ingresar un número en vez de una letra (controlador de mesa),** utilice las flechas hacia arriba y hacia abajo para desplazarse a través de los números.



Ingresar nombre del evento

Baño 2

- **Para borrar la letra o número anteriores,** presione la flecha hacia la izquierda una vez.

- **Para guardar su ingreso,** presione el botón Aceptar, ubicado al centro del teclado de flechas.



Ingresar nombre del evento

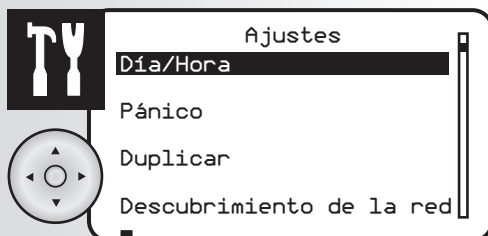
Baño _

Nota: Se perderá toda la información de la operación que se esté realizando si no se presiona un botón en el controlador dentro de 60 segundos.

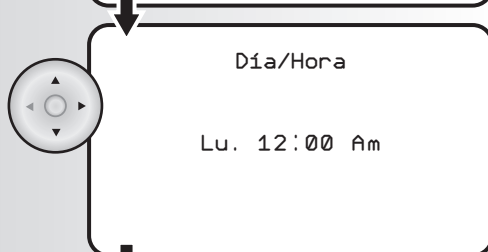


Configuración de día y hora actuales

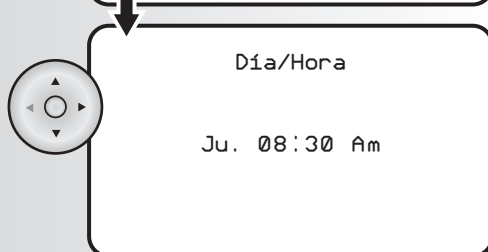
1. Seleccione la opción "Día/Hora" en el menú Ajustes. Presione el botón Aceptar.



2. Utilice las flechas hacia arriba y hacia abajo para cambiar el día actual. Al finalizar, presione la flecha hacia la derecha para resaltar la hora.



3. Una vez que esté posicionado en la hora, el número de la hora parpadeará lentamente. Utilice las flechas hacia arriba o hacia abajo para seleccionar la hora correcta, luego utilice la flecha hacia la derecha para pasar a la siguiente hora, luego a los minutos, luego seleccione AM o PM. Presione el botón Aceptar para guardar la fecha y hora actuales.



Nota: Para ingresar 8:30 a.m. u 8:30 h, el usuario debe ingresar 08:30 AM.

Recordatorio: Reajuste la hora y la fecha después de reemplazar las baterías del controlador.



Instalación y control de dispositivos

Cómo instalar un dispositivo

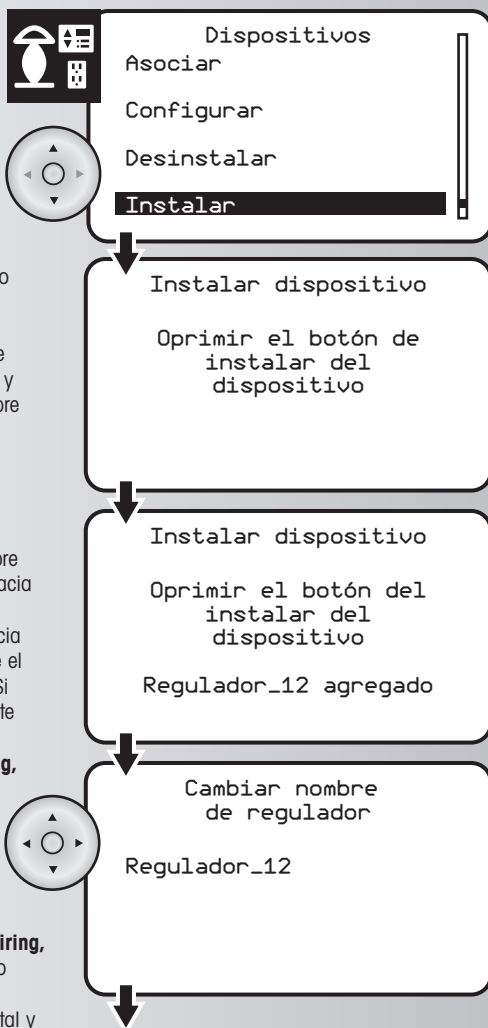
El sistema de control inalámbrico puede ser programado para dirigir hasta 232 dispositivos individuales (el controlador de mano o de mesa es uno de los 232 dispositivos). Después de leer esta sección, usted podrá realizar las siguientes funciones básicas:

- Instalar un dispositivo
- Configurar un dispositivo
- Configurar el retardo de apagado
- Configurar el interruptor total
- Configurar los tiempos de pánico encendido y apagado
- Configurar el estado de encendido
- Configurar el tiempo de rampa
- Parámetros que no corresponden a Cooper
- Activar dispositivos individuales
- Verificar el estado del dispositivo
- Cambiar el nombre de un dispositivo
- Cambiar la ubicación de un dispositivo
- Activar ENCENDIDO TOTAL
- Activar APAGADO TOTAL
- Activar modo de pánico
- Personalizar grupo de pánico
- Ocultar dispositivos

1. Seleccione la opción "Instalar" en el menú Dispositivos. Presione el botón Aceptar.
2. Presione el botón de instalación del dispositivo (el botón de instalación en el interruptor y el regulador es la perilla). El proceso de instalación tomará treinta segundos (en redes más grandes el tiempo puede ser mayor). Si desea finalizar el proceso de instalación, presione el botón Volver en su controlador durante el período de espera.

Nota: el control remoto debe estar a un máximo de 10 metros o 30 pies en línea visual directa desde el dispositivo que se está instalando.

3. Una vez que se haya completado el proceso de instalación, el controlador asignará un nombre y vinculará la ID de nodo del dispositivo al nombre del dispositivo. Los dispositivos fabricados por Cooper Wiring Devices se nombrarán automáticamente:
Ejemplos: Interruptor_2, Regulador_12, Receptáculo_10.
 4. En esta pantalla, usted puede cambiar el nombre del dispositivo si lo desea. Utilice las flechas hacia la derecha y la izquierda para agregar o quitar caracteres. Utilice las flechas hacia arriba y hacia abajo para la selección de caracteres. Presione el botón Aceptar para guardar el nuevo nombre. Si desea mantener el nombre original, simplemente presione el botón Aceptar.
- **Si el dispositivo es un producto Cooper Wiring,** el nombre se leerá desde el dispositivo. El interruptor, el regulador o receptáculo se agregarán automáticamente a los grupos Interruptor total y Ausencia del sistema inalámbrico (Ver páginas 17 y 50 para conocer más acerca de estas opciones).
 - **Si el dispositivo no es un producto Cooper Wiring,** el controlador le asignará el nombre "Dispositivo xxx" al dispositivo. El dispositivo puede no ser asignado a los grupos del sistema Interruptor total y Ausencia.



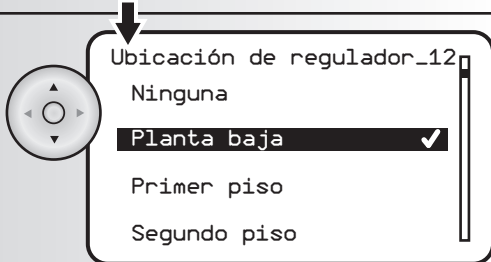


Instalación y control de dispositivos

Cómo instalar un dispositivo (continuación)

5. El controlador ahora le solicitará que seleccione una ubicación para el dispositivo. Utilice las flechas hacia arriba y hacia abajo para desplazarse y resaltar la ubicación de su dispositivo. Presione el botón Aceptar para guardar.

Nota: Seleccionar Ninguno pondrá al dispositivo en la ubicación predeterminada, es decir, toda la casa.

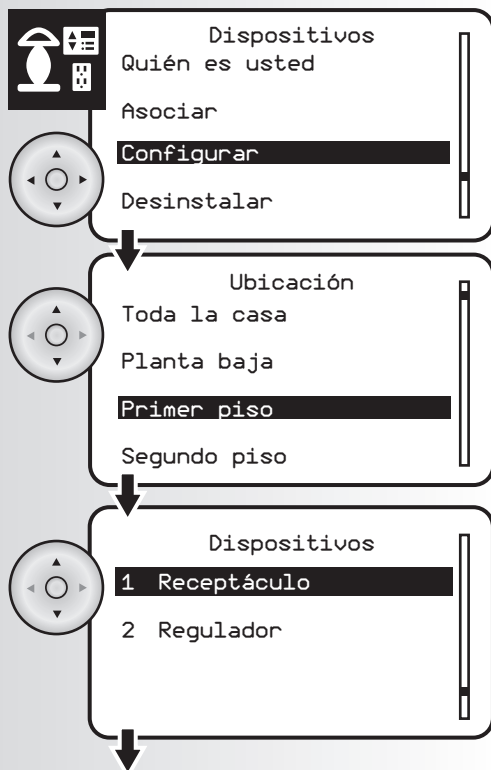


Cómo configurar un dispositivo (sólo para productos compatibles)

Todos los dispositivos Cooper Wiring comparten opciones de configuración comunes. Usted puede seleccionar su configuración preferida para cada dispositivo en su sistema. **Nota:** Se recomienda que se encuentre en la misma habitación que el dispositivo que esté configurando. Si se encuentra fuera de alcance, la configuración del dispositivo podría no actualizarse. Las opciones de configuración disponibles son las siguientes:

- Retardo de apagado
- Encendido y apagado de interruptor total
- Tiempo de pánico encendido
- Tiempo de pánico apagado
- Estado de encendido
- Tiempo de rampa (Sólo para regulador)
- Parámetros (Típicamente utilizado para dispositivos que no sean Cooper)

1. Desplácese hacia arriba o hacia abajo y resalte la opción "Configurar" en el menú Dispositivos. Presione el botón Aceptar.
2. Desplácese hacia arriba o hacia abajo para resaltar la ubicación del dispositivo que le gustaría configurar o seleccione "Toda la casa". Presione el botón Aceptar.
3. Desplácese hacia arriba o hacia abajo (o ingrese el número con el controlador de mano) para resaltar el dispositivo específico que le gustaría configurar. Presione el botón Aceptar.



! Si intenta configurar un dispositivo no fabricado por Cooper Wiring, puede aparecer un mensaje de error. Puede presionar el botón Volver para regresar al menú de configuración.



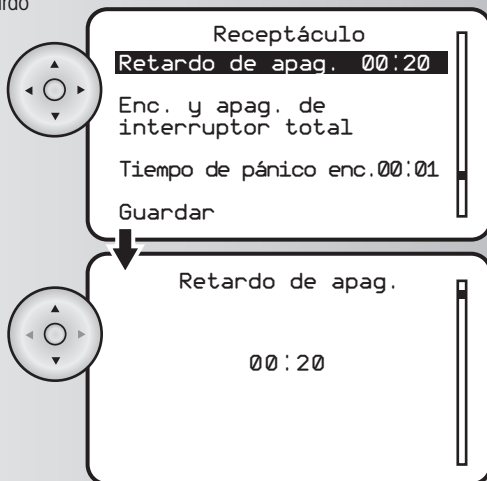
Instalación y control de dispositivos

Cómo configurar el retardo de apagado

(sólo para productos compatibles)

Esta opción brinda al usuario tiempo para dejar una habitación antes de que se apaguen las luces. Para activar el retardo de apagado, oprima y sujete el regulador o interruptor. Los LED en el dispositivo parpadearán durante el lapso programado de retardo de apagado y luego se apagarán.

1. Resalte la opción "Retardo de apagado" y luego presione el botón Aceptar para seleccionarla.
2. Utilizando el teclado de flechas, resalte cada número y desplácese hacia arriba o abajo para seleccionar su tiempo de retardo de apagado, el cual puede ser de hasta 04:14 segundos que significa 4 minutos 14 segundos que significa 4 minutos 14 segundos. Presione el botón Aceptar para seleccionar el tiempo.

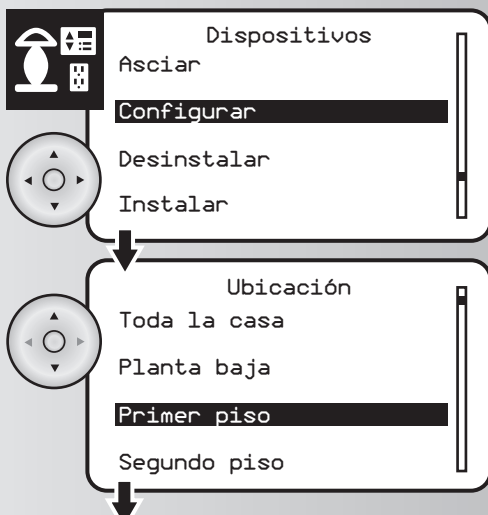


Cómo configurar el grupo ENCENDIDO Y APAGADO TOTAL (sólo para productos compatibles)

La opción de "Interruptor total" determina la forma en que un dispositivo reacciona cuando el usuario presiona los botones ALL ON (ENCENDIDO TOTAL) Y ALL OFF (APAGADO TOTAL). Las opciones disponibles son Deshabilitar, Sólo encendido total y Encendido y apagado total.



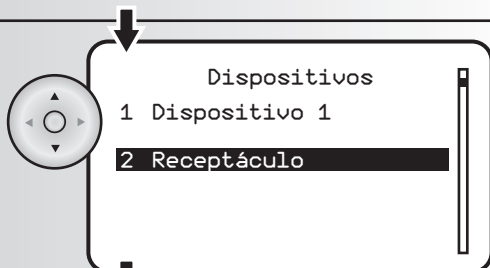
1. Seleccione la opción "Configurar" en el menú Dispositivos. Presione el botón Aceptar.
2. Resalte la ubicación del dispositivo que le gustaría personalizar o seleccione "Toda la casa". Presione el botón Aceptar.



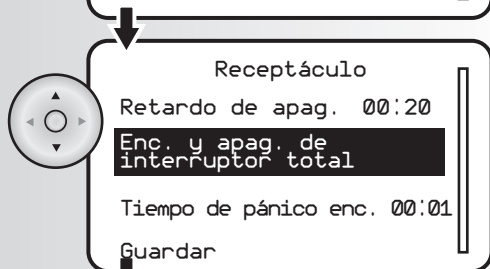


Cómo configurar el grupo ENCENDIDO Y APAGADO TOTAL (continuación)

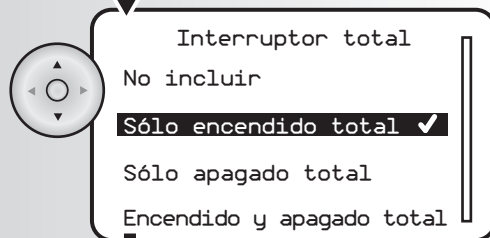
3. Resalte el dispositivo específico que le gustaría personalizar. Presione el botón Aceptar.



4. Utilice las flechas hacia arriba y hacia abajo para desplazarse y seleccionar "Encendido y apagado de interruptor total". Presione el botón Aceptar.

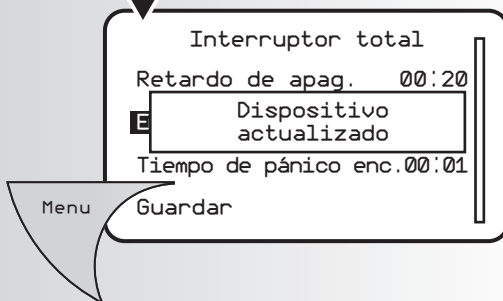


5. Las marcas de verificación indican los ajustes actuales del interruptor total. Utilizando el teclado de flechas, resalte su nivel preferido de funcionalidad. Presione el botón Aceptar para seleccionar o deseleccionar la función. Para guardar los cambios, presione el botón Menú.



6. Repita los pasos 2-4 para personalizar otros dispositivos.

7. Para guardar los cambios, presione el botón Menú.



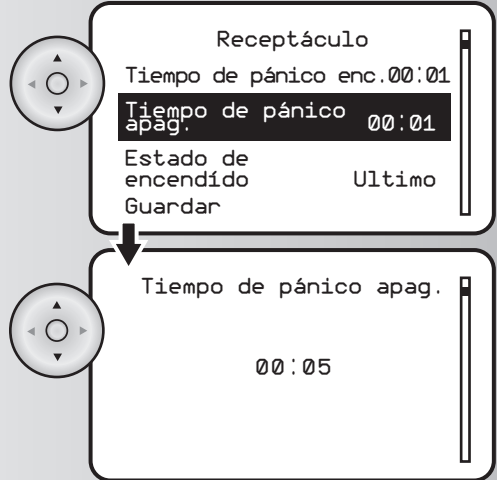
Cómo configurar los tiempos de pánico encendido y apagado (sólo para productos compatibles)

El modo de pánico permite al usuario disparar el encendido y apagado de un grupo de dispositivos mediante un patrón que llama la atención. Usted puede personalizar los dispositivos que le gustaría que se enciendan, así como el intervalo de tiempo por el cual se encienden y apagan. **Ejemplo:** Puede programar las luces superiores de toda su casa para que parpadeen y se enciendan por 2 segundos y luego se apaguen por 1 segundo, atrayendo la atención de los vecinos o las autoridades.

1. Resalte "Tiempo de pánico apagado" o "Tiempo de pánico encendido" y presione el botón Aceptar para seleccionarlo.

2. Utilizando el teclado de flechas, resalte cada número y desplácese hacia arriba o abajo para seleccionar su tiempo de pánico apagado, el cual puede ser de hasta 4 minutos 14 segundos. Presione el botón Aceptar para seleccionar el tiempo.

- Después de configurar el temporizador de pánico encendido/apagado de un dispositivo, deberá incluirlo de todas formas en el Grupo de pánico. Consulte la página 28 para recibir instrucciones.

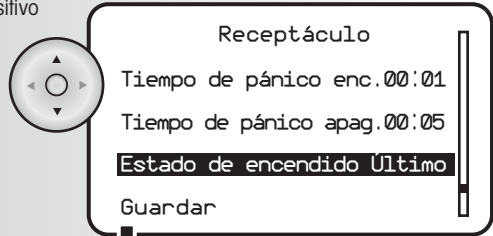


Cómo configurar el estado de encendido

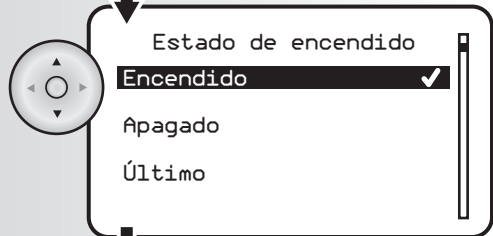
(sólo para productos compatibles)

El estado de encendido define en qué estado el dispositivo se enciende cuando vuelve la energía después de una interrupción. Después de una interrupción, Encendido encenderá el dispositivo, Apagado dejará el dispositivo apagado, y Último devolverá el dispositivo a su estado anterior a la interrupción.

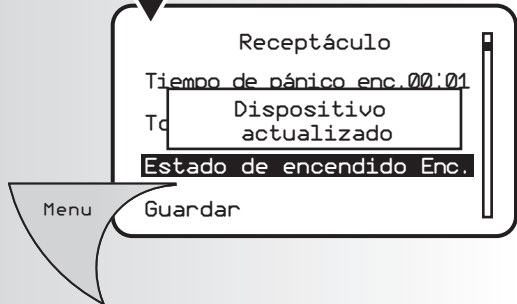
1. Resalte la opción "Estado de encendido" y luego presione el botón Aceptar para seleccionarla.



2. La marca de verificación indica el estado de encendido actual. Utilizando el teclado de flechas, resalte su nivel preferido de estado de encendido. Presione el botón Aceptar para seleccionar el estado de encendido deseado.



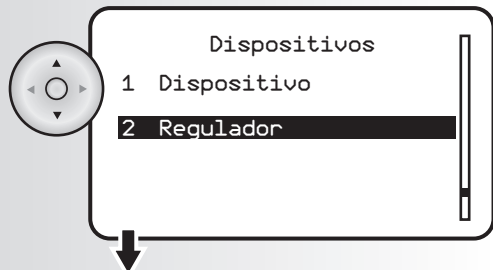
3. Presione el botón Menú para guardar la configuración del dispositivo. Una ventana mostrará un mensaje de "Dispositivo actualizado".



Cómo configurar el tiempo de rampa (sólo para reguladores)

El tiempo de rampa se refiere al tiempo que toma para incrementar o reducir completamente el nivel de iluminación de un interruptor con regulador. **Ejemplo:** Si usted selecciona 00:10 segundos, tomará 10 segundos para incrementar por completo la iluminación desde el 0% al 100%.

1. Utilice las flechas hacia arriba y hacia abajo para desplazarse y resaltar el regulador que desee configurar.

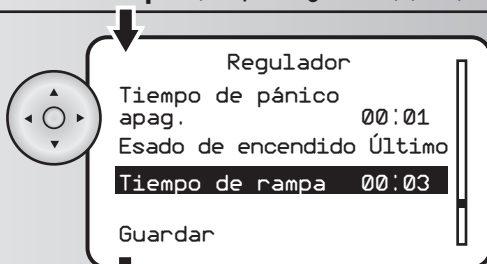




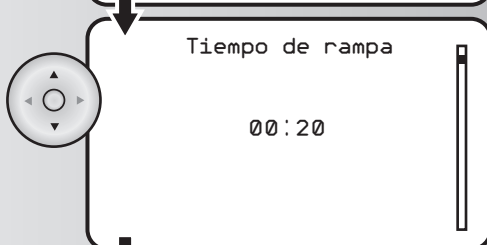
Instalación y control de dispositivos

Cómo configurar el tiempo de rampa (sólo para reguladores) (cont.)

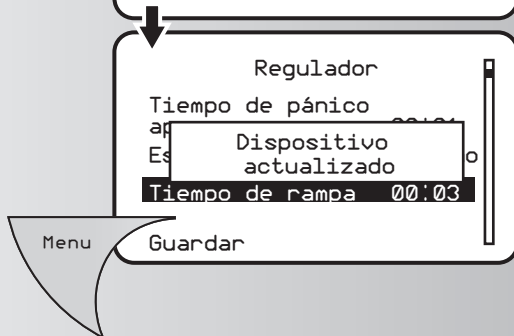
2. Resalte la opción "Tiempo de rampa" y luego presione el botón Aceptar para seleccionarla.



3. Utilizando el teclado de flechas, resalte cada número y desplácese hacia arriba o abajo para seleccionar el tiempo de rampa, el cual puede ser de hasta 4 minutos 14 segundos. Presione el botón Aceptar para seleccionar el tiempo.



4. Presione el botón Menú para guardar la configuración del dispositivo. Una ventana mostrará un mensaje de "Dispositivo actualizado".





Parámetros que no corresponden a Cooper

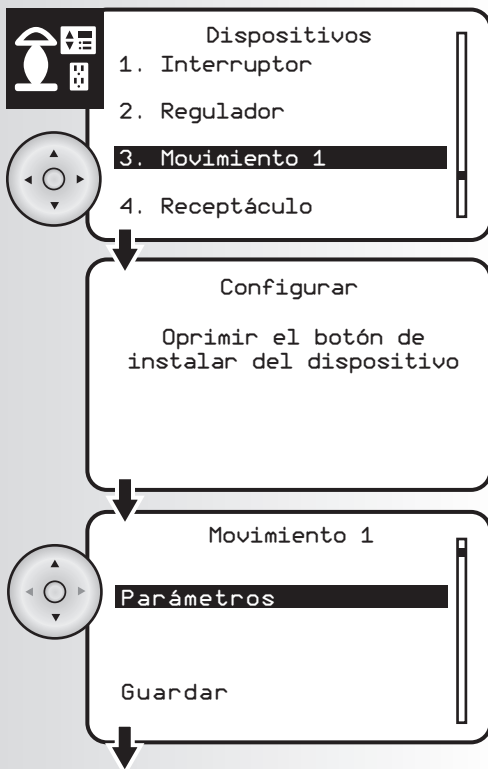
Esta opción permite al usuario configurar los parámetros para dispositivos Cooper u otros que no lo sean. Normalmente, esta opción NO será utilizada para dispositivos Cooper, en tanto todos los puntos configurables ya están listados. **Nota:** Zen-Sys (Z-Wave) requiere que los parámetros de configuración sean publicados. Contacte al fabricante del dispositivo si los parámetros no están disponibles en la documentación del dispositivo.

Ejemplo de un dispositivo que no es Cooper:

1. Resalte el dispositivo específico para el cual le gustaría configurar los parámetros, y presione el botón Aceptar.

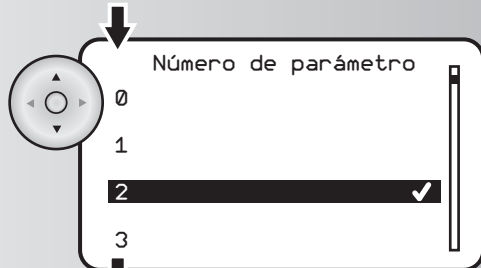
2. Si el dispositivo es un dispositivo que funciona a baterías, como un detector de movimiento, por ejemplo, se le solicitará que presione el botón de instalación en el dispositivo para activarlo.

3. Esta pantalla aparecerá con el nombre del dispositivo seleccionado en la parte superior. Presione el botón Aceptar.

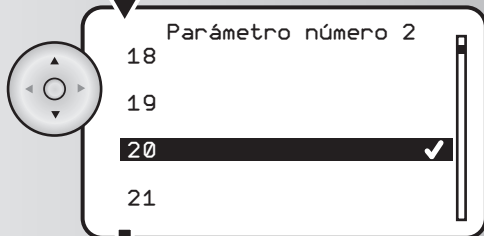


Parámetros que no corresponden a Cooper (continuación)

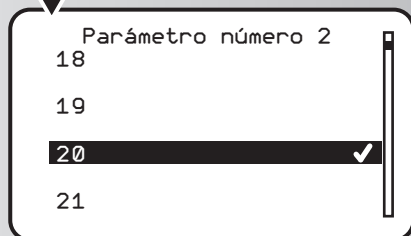
4. Cuando aparezca esta pantalla, desplácese hacia el número del parámetro que desea cambiar. Presione el botón Aceptar.



5. En esta pantalla se selecciona el valor del número de parámetro que está configurando. Se resaltará el valor actual del dispositivo. Desplácese hasta el valor que desee y luego presione Aceptar. Los valores variarán en el rango de 0 a 127 y luego de -128 a -1.



6. Usted verá una indicación momentánea de que el dispositivo ha sido actualizado. Luego, la pantalla volverá a la pantalla de número de parámetro, como se muestra en el paso 4, de manera que usted pueda seleccionar parámetros adicionales y realizar modificaciones según lo desee.



Activación de dispositivos individuales

1. Seleccione la opción "Control" en el menú dispositivos. Presione el botón Aceptar.

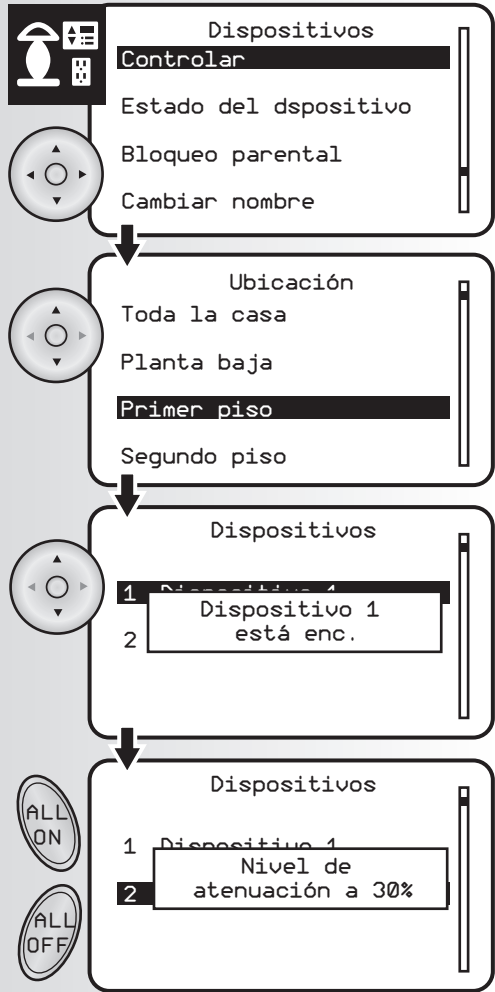
2. Resalte la ubicación del dispositivo que le gustaría activar o seleccione "Toda la casa". Presione el botón Aceptar.

3. Para encender o apagar un dispositivo, resáltelo. En el controlador de mano, puede ingresar el número del dispositivo que le gustaría resaltar. Presione el botón Aceptar. Esto puede hacerse también presionando el botón ALL ON (ENCENDIDO TOTAL) para encender el dispositivo y ALL OFF (APAGADO TOTAL) para apagar el dispositivo mientras el dispositivo está resaltado.

4. Para controlar el regulador, resalte el dispositivo y luego utilice los botones ALL ON (ENCENDIDO TOTAL) Y ALL OFF (APAGADO TOTAL). Una ventana mostrará el nivel de regulación, de 0% a 100%.

• **Para aumentar el nivel de iluminación,** oprima y sujete el botón de ENCENDIDO TOTAL en el controlador. Suelte el botón de ENCENDIDO TOTAL una vez que alcance el nivel de regulación deseado.

• **Para disminuir el nivel de iluminación,** oprima y sujete el botón de APAGADO TOTAL en el controlador. Suelte el botón de APAGADO TOTAL una vez que alcance el nivel de regulación deseado.

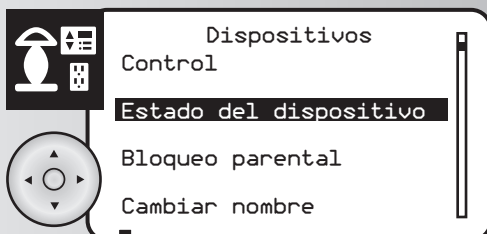




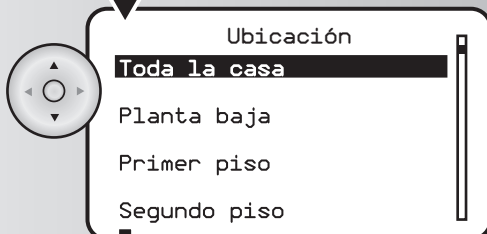
Instalación y control de dispositivos

Verificación del estado de un dispositivo

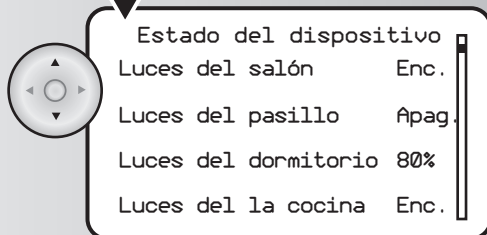
1. Seleccione la opción "Estado del dispositivo" en el menú dispositivos. Presione el botón Aceptar.



2. Seleccione la ubicación del (los) dispositivo(s) que está verificando o seleccione Toda la casa. Presione el botón Aceptar.



3. Desplácese a través del menú, dejando unos segundos para que el sistema capte el estado del dispositivo de cada dispositivo.

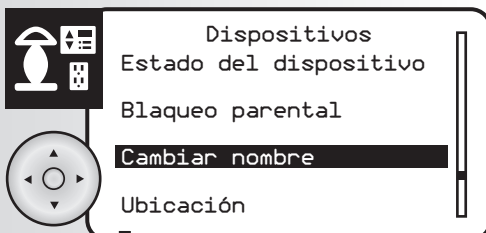




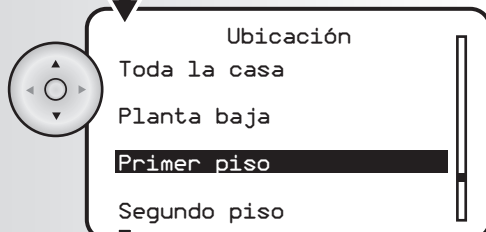
Instalación y control de dispositivos

Cómo cambiar el nombre a un dispositivo

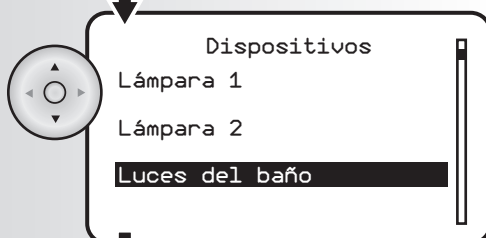
1. Seleccione la opción "Cambiar nombre" en el menú dispositivos. Presione el botón Aceptar.



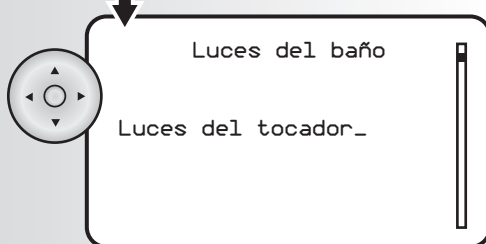
2. Utilice las flechas hacia arriba o hacia abajo para resaltar la ubicación del dispositivo al que le gustaría cambiar el nombre o seleccione "Toda la casa". Presione el botón Aceptar.



3. Resalte el dispositivo específico que le gustaría renombrar. Presione el botón Aceptar.



4. Utilice la flecha izquierda para desplazarse hacia la izquierda y borrar el nombre existente (o una parte de éste), y luego desplácese hacia arriba/abajo para ingresar el nuevo nombre. Presione Aceptar para guardar el nuevo nombre.

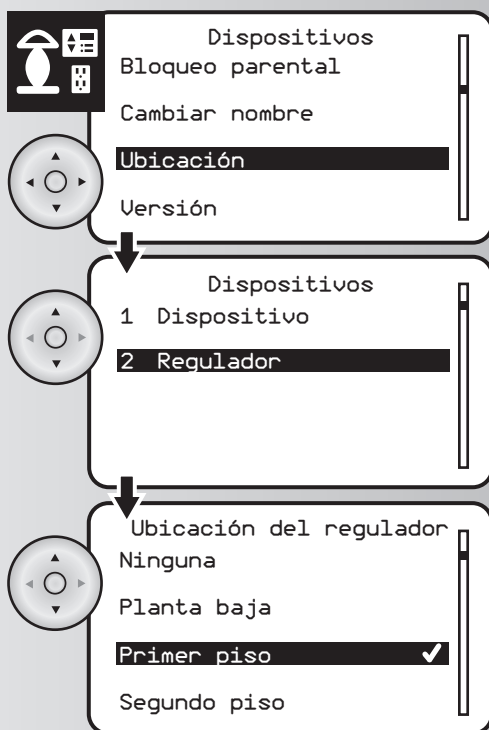




Instalación y control de dispositivos

Cómo modificar la ubicación de un dispositivo

1. Seleccione la opción "Ubicación" en el menú dispositivos. Presione el botón Aceptar.
2. Utilice las flechas hacia arriba y abajo para desplazarse y destacar el dispositivo cuya ubicación desee cambiar. Presione el botón Aceptar.
3. Utilice las flechas hacia arriba y hacia abajo para desplazarse y resaltar la nueva ubicación del dispositivo. Presione el botón Aceptar.

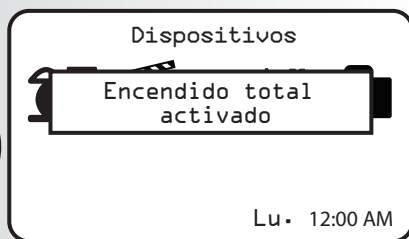




Activación de ENCENDIDO TOTAL

1. Presione el botón ALL ON (ENCENDIDO TOTAL) en el controlador. Todos los dispositivos que son parte del grupo ENCENDIDO TOTAL se encenderán. Cada dispositivo puede ser programado para ser incluido con el comando ENCENDIDO TOTAL.

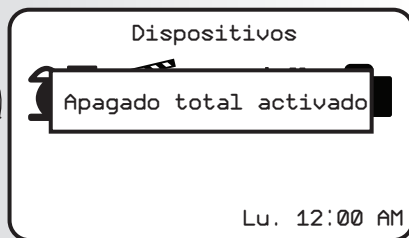
Nota: El comando ENCENDIDO TOTAL no puede ser utilizado en la pantalla "Control de dispositivo". El comando ENCENDIDO TOTAL puede ser utilizado en todas las otras pantallas.



Activación de APAGADO TOTAL

1. Presione el botón ALL OFF (APAGADO TOTAL) en el controlador. Todos los dispositivos que son parte del grupo APAGADO TOTAL se apagarán. Cada dispositivo puede ser programado para ser incluido con el comando APAGADO TOTAL.

Nota: El comando APAGADO TOTAL no puede ser utilizado en la pantalla "Control de dispositivo". El comando APAGADO TOTAL puede ser utilizado en todas las otras pantallas.



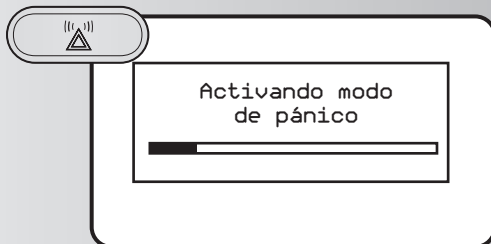


Instalación y control de dispositivos

Activación del modo de pánico

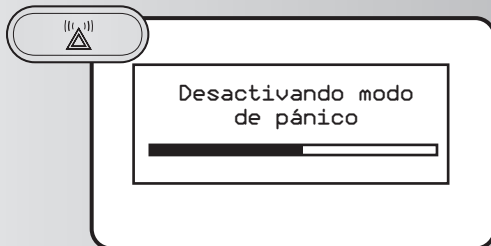
El modo de pánico permite al usuario disparar el encendido y apagado de un grupo de dispositivos mediante un patrón que llama la atención. Estos dispositivos deben configurarse para responder a la opción de modo de pánico.

1. Oprima y sujete el botón de pánico en el controlador de mano o de mesa durante 2 segundos.



2. Una vez que esté listo para salir del modo de pánico, presione el botón de pánico nuevamente.

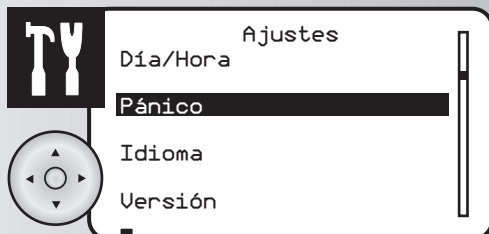
Nota: No mantenga presionado el botón de pánico, pues se reactivará el modo de pánico.



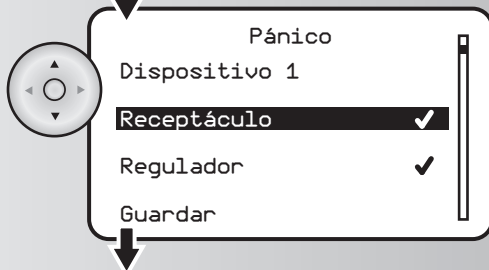
Cómo personalizar el grupo de pánico

El modo pánico permite al usuario disparar el encendido y apagado de un grupo de dispositivos mediante un patrón que llama la atención. Después de haber configurado los retardos de los dispositivos para el modo pánico encendido/apagado, usted debe seleccionar si desea incluir un dispositivo en el grupo de pánico.

1. Seleccione la opción "Pánico" en el menú Ajustes. Presione el botón Aceptar.



2. Las marcas de verificación indican los dispositivos asociados con el grupo de pánico. Utilizando el teclado de flechas, resalte el dispositivo que le gustaría agregar o quitar.

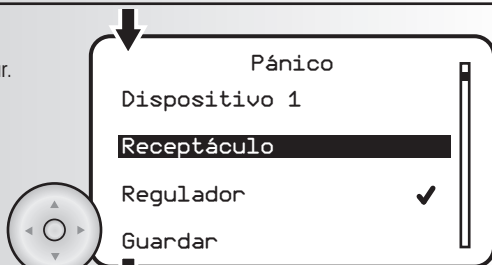




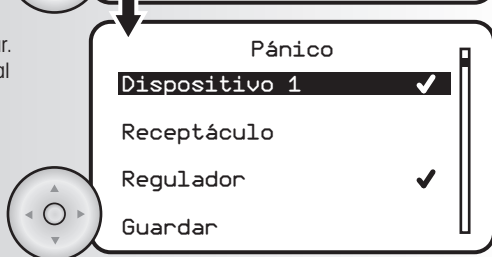
Instalación y control de dispositivos

Cómo personalizar el grupo de pánico (continuación)

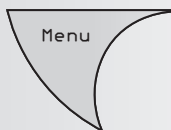
3. Para quitar un dispositivo del grupo de pánico, resáltelo y presione el botón Aceptar. Se quitará la marca de verificación.



- Para agregar un dispositivo al grupo de pánico, resáltelo y presione el botón Aceptar. Aparecerá una marca de verificación junto al dispositivo.



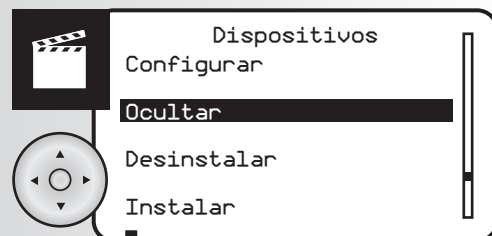
4. Para guardar los cambios, presione el botón Menú.



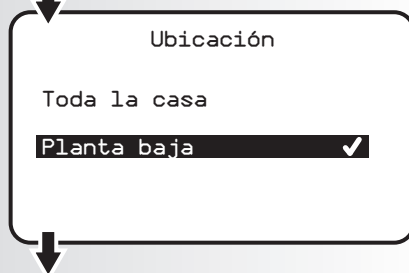
Cómo ocultar dispositivos

La función "Ocultar" permite que un usuario personalice un controlador de mano o de mesa en particular, de manera que algunos dispositivos incluidos en la red no sean visualizados en la lista de dispositivos. Usted tal vez desee ocultar dispositivos si no quiere que estos se manejen con ese controlador. Ocultar dispositivos no los quita de la red; sólo impide que se muestren en ese controlador.

1. Seleccione la opción "Ocultar" en el menú Dispositivos. Presione el botón Aceptar.



2. Seleccione la ubicación dentro del hogar en el que le gustaría ocultar los dispositivos.

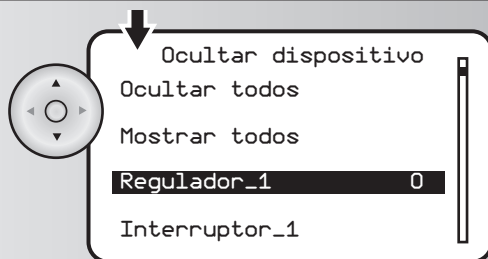




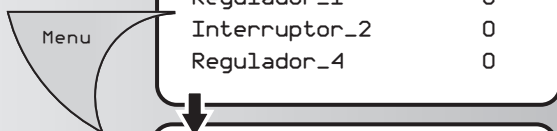
Instalación y control de dispositivos

Cómo ocultar dispositivos (continuación)

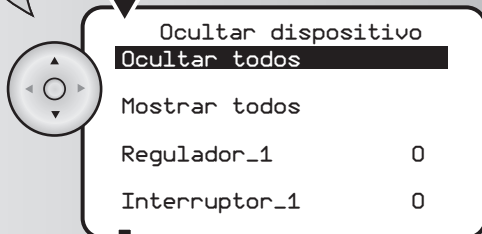
3. Para ocultar un dispositivo, utilice el teclado de flechas para resaltar el dispositivo que desea ocultar, y luego presione Aceptar. Aparecerá una letra "O" al lado del dispositivo, que indica que éste estará oculto.



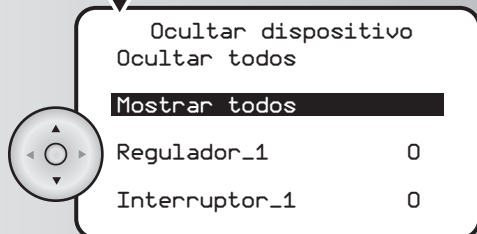
4. Repita el proceso para todos los dispositivos a ocultar. Después de establecer una "O" junto a todos los dispositivos que desee ocultar, presione el botón Menú para regresar al menú principal.



5. Dentro de la opción "Ocultar", también puede seleccionar "Ocultar todos". Utilice el teclado de flechas para resaltar "Ocultar todos", y luego presione Aceptar. Esto colocará una "O" junto a todos los dispositivos. Luego, podrá utilizar el teclado de flechas para moverse sólo hacia aquellos dispositivos a los que desee quitar el carácter de ocultos y presionar Aceptar para quitar la "O".



6. Existe una opción "Mostrar todos" que permite quitar el carácter de ocultos a todos los dispositivos con un paso rápido. Utilice el teclado de flechas para resaltar "Mostrar todos", y luego presione Aceptar. Se quitará el carácter de ocultos a todos los dispositivos con este único paso.





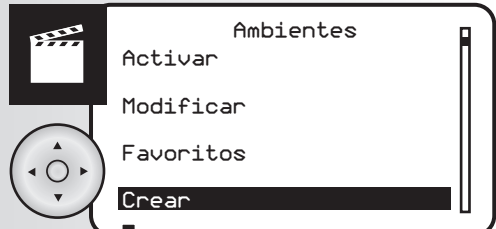
Cómo crear un ambiente

Un ambiente es una combinación de dispositivos de iluminación o electrodomésticos realizada por el usuario, la cual puede ser controlada como un grupo por el sistema inalámbrico. Ahora que ha instalado dispositivos en el sistema, usted puede programar sus controladores para crear y controlar hasta 64 ambientes en su hogar. Pueden incluirse hasta 32 dispositivos en un ambiente. **Ejemplo:** Cuando vea películas, puede crear un ambiente que oscurezca las luces superiores y encienda las luces focales.

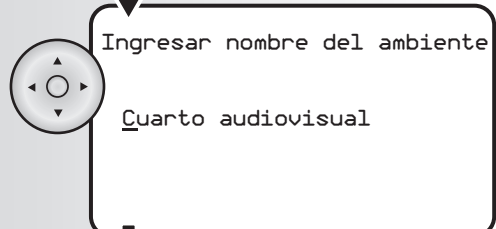
Después de leer esta sección, usted podrá realizar las siguientes funciones básicas:

- Crear un ambiente
- Activar un ambiente
- Crear ambientes favoritos
- Cambiar el nombre de un ambiente
- Volver a numerar un ambiente
- Borrar un ambiente
- Modificar un ambiente
- Transferir un ambiente a un controlador de pared
- Ocultar ambientes

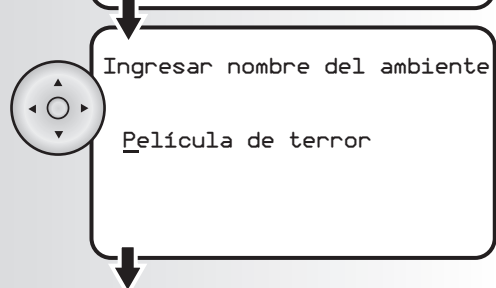
1. Seleccione la opción "Crear" en el menú Ambientes. Presione el botón Aceptar.



2. Utilizando el teclado de flechas, ingrese un nombre para el ambiente.



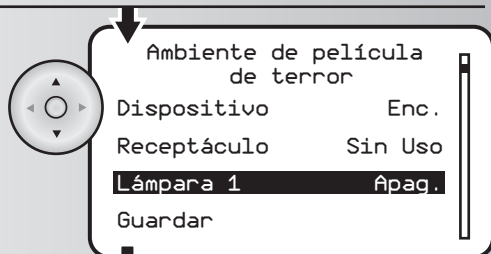
• **Para utilizar uno de los nombres de ambiente preprogramados del sistema,** presione la flecha hacia arriba y desplácese a través de las opciones hasta que encuentre el nombre deseado. Usted puede utilizar también la flecha hacia la derecha para desplazarse hacia el final del nombre preprogramado y agregar caracteres adicionales o quitar parte del nombre. Presione el botón Aceptar para guardar.



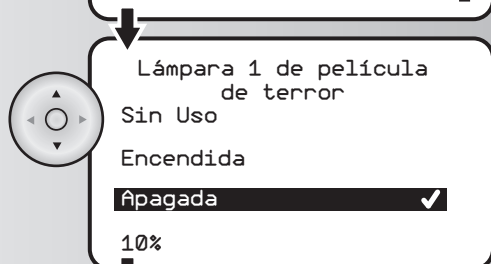
• **Si desea otro nombre,** presione la flecha hacia abajo una vez. Desplácese a través del alfabeto hasta encontrar la primera letra del nombre. Cuando aparezca la letra, presione la flecha hacia la derecha y continúe el proceso hasta deletrear el nombre por completo. Presione el botón Aceptar para guardar.

Cómo crear un ambiente (continuación)

3. Resalte el primer dispositivo que desee incluir en el ambiente y presione el botón Aceptar.

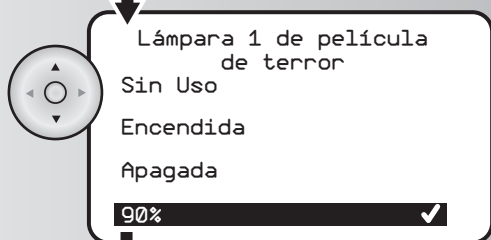


4. Resalte una de las cuatro opciones de configuración para el dispositivo: Sin uso, Encendido, Apagado o un nivel específico de luz (sólo para reguladores). Presione el botón Aceptar.

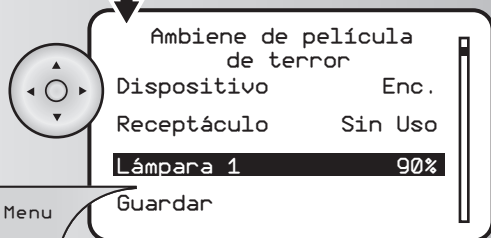


• **Para seleccionar un nivel de luz específico**, usted puede seleccionar un porcentaje de 90% a 0%. Encendido será 100% y Apagado 0%. Utilice las flechas hacia arriba y hacia abajo para seleccionar el nivel de luz deseado. Presione el botón Aceptar para finalizar.

Nota: Si un dispositivo no permite un nivel específico de luz, la opción no estará disponible.



5. Repita los pasos 3-5 para todos los dispositivos que desee incluir en el ambiente.

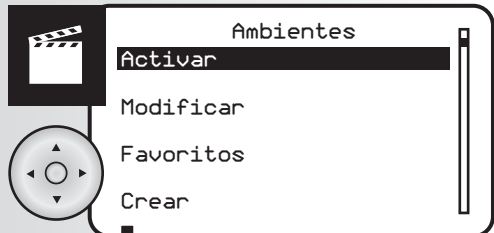


6. Para guardar el ambiente, presione el botón Menú.

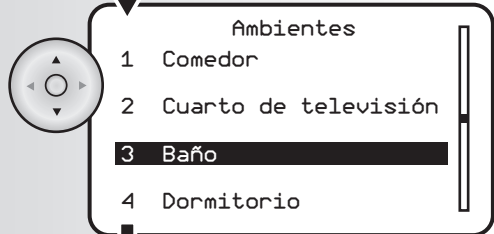


Cómo activar un ambiente

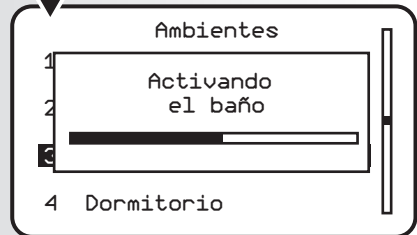
1. Seleccione la opción "Activar" en el menú Ambientes. Presione el botón Aceptar.



2. Utilice las flechas hacia arriba o hacia abajo para resaltar el ambiente que desee activar. Presione el botón Aceptar.



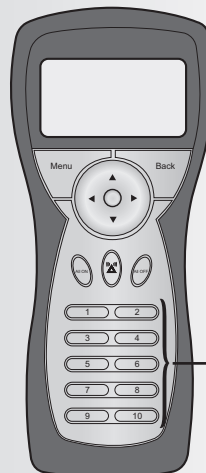
3. Una vez que complete la activación, regresará al menú Ambientes.



4. Al utilizar el controlador de mano, usted puede activar un ambiente presionando un número o números y luego presionando el botón Aceptar.

Ejemplo: Si presiona el 1, accederá al ambiente 1, y mediante una combinación de 1 y luego 2, accederá al ambiente 12.

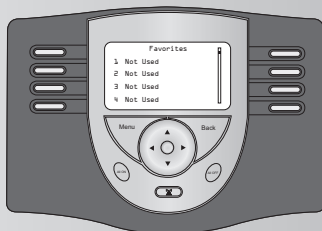
Nota: Para activar rápidamente un ambiente, oprima y sujete el botón para el número de ambiente deseado en el controlador de mano. Para los ambientes 1-9, oprima y sujete el botón de ambiente deseado. Para los ambientes 10-64, presione y suelte el primer número y luego presione y oprima y sujete el segundo número para activar el ambiente.



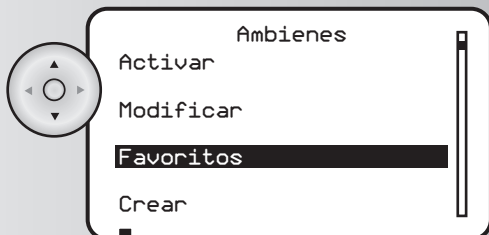
Teclado numérico

Cómo crear ambientes favoritos (sólo para controlador de mesa)

El menú principal del controlador de mesa es una pantalla de ambiente en la que puede acceder a ocho de sus ambientes favoritos en forma directa. Usted tendrá un sencillo control de un solo toque.



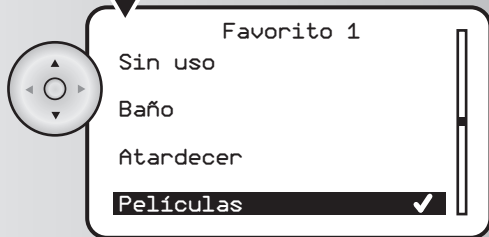
1. Seleccione la opción "Favoritos" en el menú Ambientes. Presione el botón Aceptar.



2. Utilice las flechas hacia arriba y hacia abajo para desplazarse y resaltar el número que le gustaría asignar a su ambiente favorito. Presione el botón Aceptar.



3. Utilice las flechas hacia arriba y hacia abajo para desplazarse y resaltar su ambiente favorito. Presione el botón Aceptar.

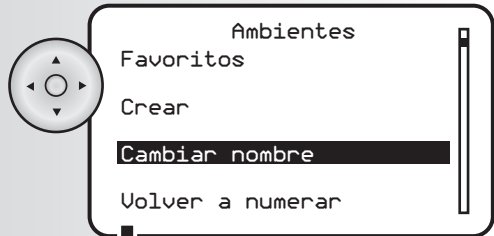


Nota: En el caso del controlador de mesa, éste se añadirá automáticamente a los favoritos. El usuario puede cambiar esto con los pasos arriba mencionados para revertir la visualización de favoritos.

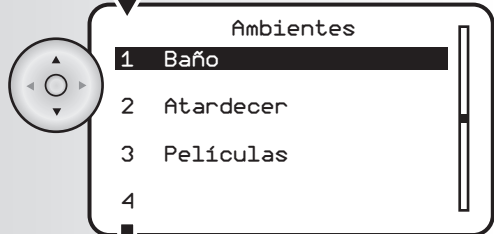


Cómo cambiar el nombre a un ambiente

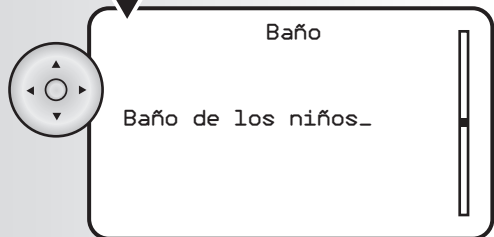
1. Seleccione la opción "Cambiar nombre" en el menú ambientes. Presione el botón Aceptar.



2. Utilice las flechas hacia arriba y hacia abajo para desplazarse y resaltar el ambiente al cual desea cambiar el nombre. Presione el botón Aceptar.



3. Utilice la flecha izquierda para borrar el nombre y las flechas hacia arriba y hacia abajo para ingresar el nuevo nombre de ambiente. Presione el botón Aceptar.



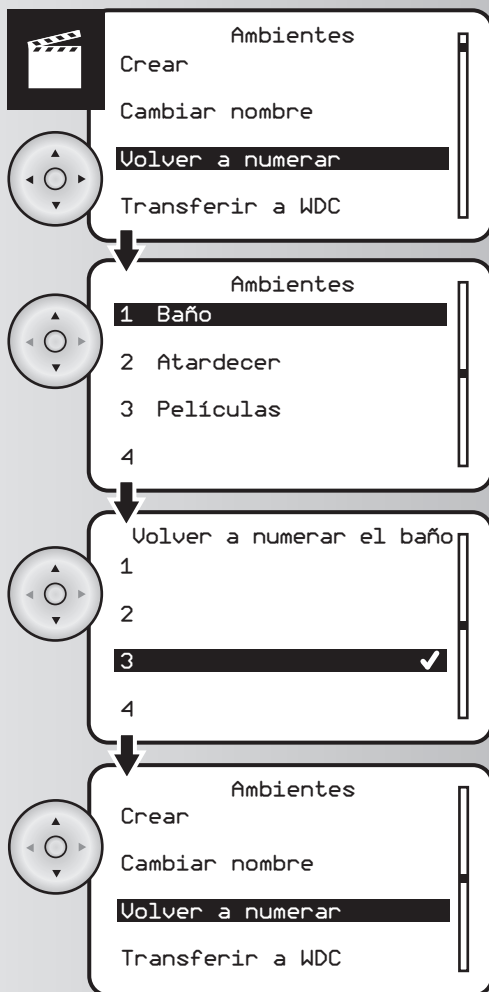


Creación y control de ambientes

Cómo volver a numerar un ambiente

Esta opción permite al usuario reordenar los ambientes que se muestran en el menú de selección.

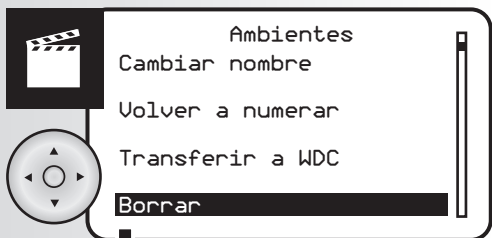
1. Seleccione la opción "Volver a numerar" en el menú Ambientes. Presione el botón Aceptar.
2. Utilice las flechas hacia arriba o hacia abajo para desplazarse y resaltar el ambiente que desea volver a numerar. Presione el botón Aceptar.
3. Aparecerá una marca de verificación junto al número actual de ambiente. Utilizando el teclado de flechas, mueva la marca de verificación junto al nuevo número para el ambiente. Presione el botón Aceptar.
4. Aparecerá el menú Ambientes. Para reordenar ambientes adicionales, presione el botón Aceptar.



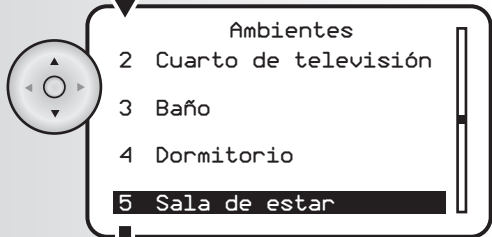


Cómo borrar un ambiente

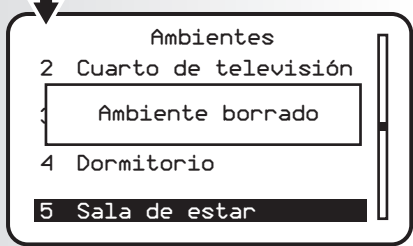
1. Seleccione la opción "Borrar" en el menú Ambientes. Presione el botón Aceptar.



2. Utilice las flechas hacia arriba y hacia abajo para desplazarse y resaltar el ambiente que desea borrar. Presione el botón Aceptar.

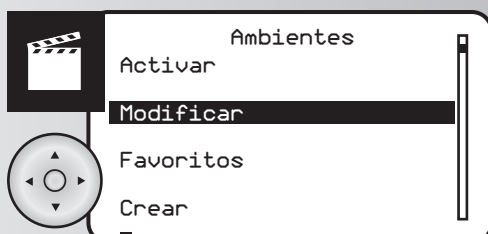


3. Una vez borrado, aparecerá una ventana con el mensaje "Ambiente borrado".

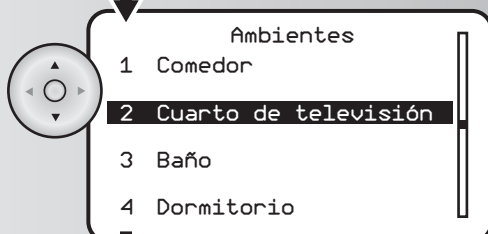


Cómo modificar un ambiente

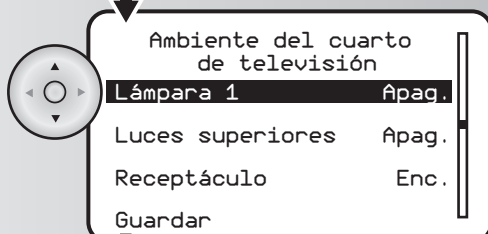
1. Seleccione la opción "Modificar" del menú Ambientes. Presione el botón Aceptar.



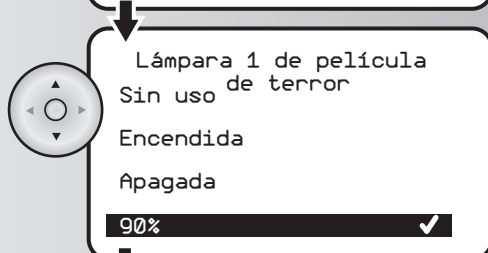
2. Utilice las flechas hacia arriba y hacia abajo para desplazarse y resaltar el ambiente que desea modificar. Presione el botón Aceptar.



3. Ingresará a una pantalla con los detalles del estado del dispositivo para el ambiente seleccionado. Utilice las flechas hacia arriba y hacia abajo para desplazarse a través de la lista y ver el estado del ambiente. Para cambiar el estado de un dispositivo, resalte el dispositivo y presione el botón Aceptar.



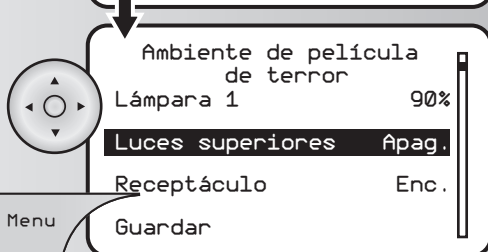
4. Resalte una de las cuatro opciones de configuración para el dispositivo: Sin uso, Encendido, Apagado o un nivel específico de luz. Presione el botón Aceptar.



• **Para seleccionar un nivel de luz específico**, elija un porcentaje de 90% a 0%. Encendido será 100% y Apagado 0%. Utilice las flechas hacia arriba y hacia abajo para seleccionar el nivel de luz deseado. Presione el botón Aceptar para finalizar.

Nota: Si un dispositivo no permite un nivel específico de luz, la opción no estará disponible.

5. Repita los pasos 3-5 para todos los dispositivos que desee incluir en el ambiente.



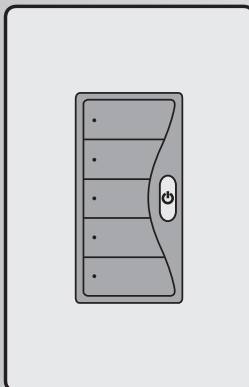
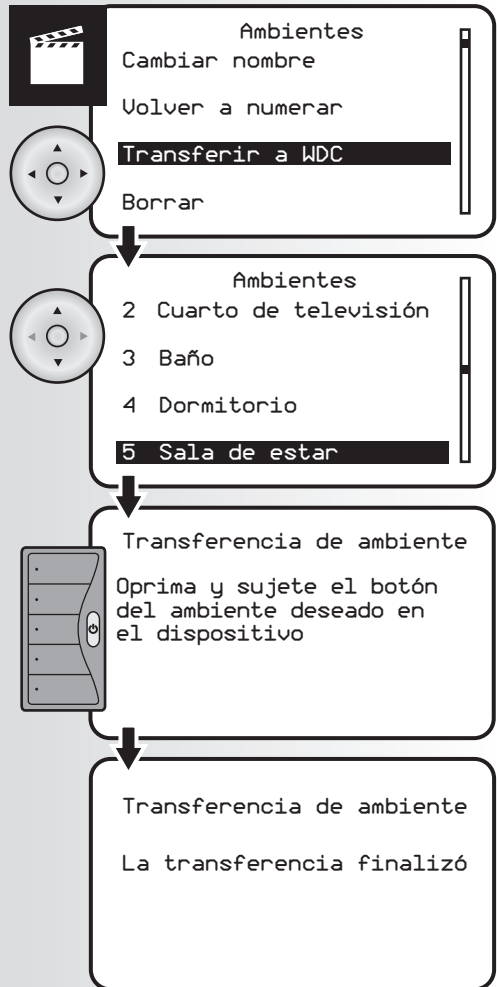
6. Para guardar el ambiente, presione el botón Menú.





Transferencia de un ambiente a un controlador de pared

1. Seleccione la opción "Transferir a WDC" en el menú Ambientes. Presione el botón Aceptar.
2. Utilice las flechas hacia arriba o hacia abajo para desplazarse y resaltar el ambiente a transferir. Presione el botón Aceptar.
3. Oprima y sujete el botón del ambiente deseado en el controlador de ambiente Cooper por aproximadamente 5 segundos. Al recibir información, notará un LED parpadeando en el controlador de ambiente. Suelte el botón.
4. Una ventana mostrará momentáneamente un mensaje que indique que se realizó la operación. El LED en el controlador de ambiente también seguirá parpadeando por unos cuantos segundos. Una vez que el LED deje de parpadear, el proceso habrá finalizado.

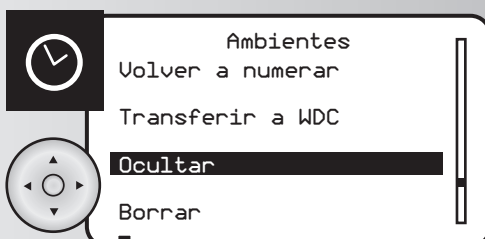


Controlador de ambiente de pared

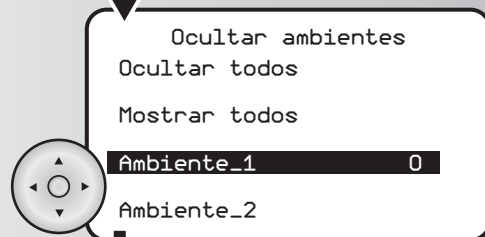
Cómo ocultar ambientes

La función "Ocultar" permite que un usuario personalice un controlador de mano o de mesa en particular, de manera que algunos ambientes que han sido creados no puedan visualizarse en la lista de ambientes. Usted puede desear ocultar algunos ambientes si no quiere que estos sean manejados con ese controlador. Ocultar ambientes no los elimina; sólo impide verlos en ese controlador.

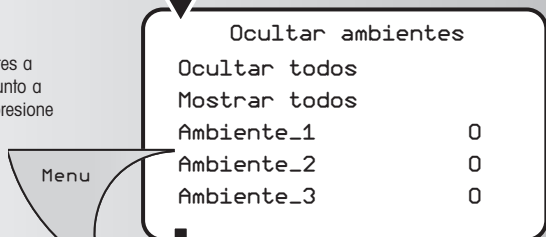
1. Seleccione la opción "Ocultar" en el menú Ambientes. Presione el botón Aceptar.



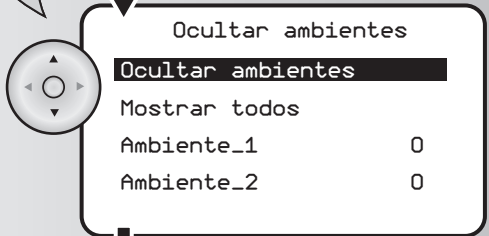
2. Para ocultar un ambiente, utilice el teclado de flechas para resaltar el ambiente que se desea ocultar, y luego presione Aceptar. Aparecerá una letra "O" al lado del ambiente, que indica que estará oculto.



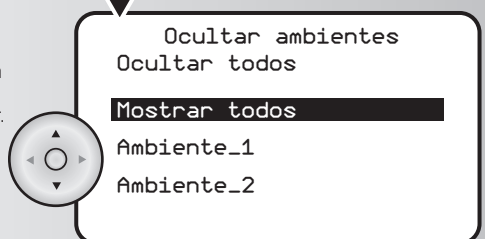
3. Repita el proceso para todos los ambientes a ocultar. Después de establecer una "O" junto a todos los ambientes que desee ocultar, presione el botón Menú para regresar al menú principal.



4. Dentro de la opción "Ocultar", usted también puede seleccionar "Ocultar todos". Utilice el teclado de flechas para resaltar "Ocultar todos", y luego presione Aceptar. Esto colocará una "O" junto a todos los ambientes. Usted puede luego utilizar el teclado de flechas para moverse sólo hacia aquellos ambientes a los que desee quitar el carácter de ocultos y presionar Aceptar para quitar la "O".



5. Existe una opción "Mostrar todos" para quitar el carácter de ocultos a todos los ambientes con un paso rápido. Utilice el teclado de flechas para resaltar "Mostrar todos", y luego presione Aceptar. Se quitará el carácter de ocultos a todos los ambientes con este único paso.



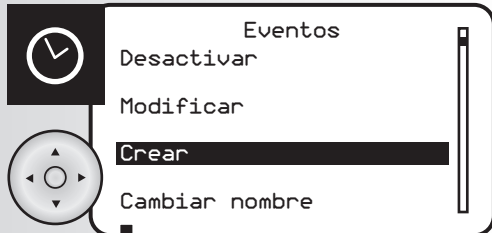
Cómo crear un evento

Un evento es un programa proyectado para ejecutarse en una sola ocasión o en forma recurrente, el cual controla un ambiente en forma automática. Usted puede programar sus controladores para crear y controlar hasta 32 eventos en su hogar. **Ejemplo:** Si planea ver su película favorita, puede configurar un evento para que inicie un ambiente que usted haya creado para ver películas.

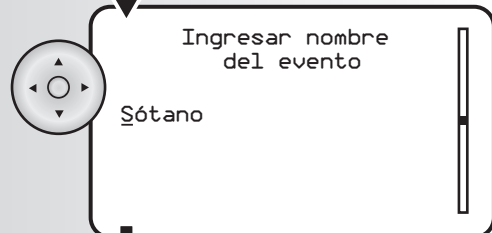
Después de leer esta sección, usted podrá realizar las siguientes funciones básicas:

- Crear un evento
- Activar y desactivar un evento
- Activar o desactivar todos los eventos
- Cambiar el nombre a un evento
- Borrar un evento
- Modificar un evento

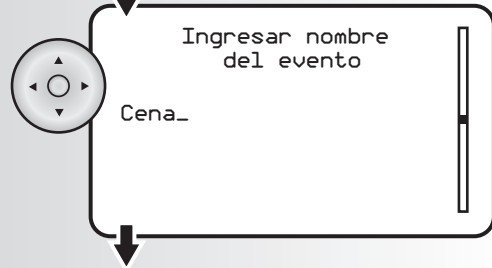
1. Seleccione la opción "Crear" en el menú Eventos. Presione el botón Aceptar.



2. Utilizando el teclado de flechas, ingrese un nombre para el evento.



• **Para utilizar uno de los nombres de evento preprogramados del sistema,** presione la flecha hacia arriba y desplácese a través de las opciones hasta encontrar el nombre deseado. También puede utilizar la flecha hacia la derecha para desplazarse hacia el final del nombre preprogramado y agregar caracteres adicionales o quitar parte del nombre. Presione el botón Aceptar para guardar.



• **Si desea otro nombre,** presione la flecha hacia abajo una vez. Desplácese a través del alfabeto hasta encontrar la primera letra del nombre. Cuando aparezca la letra, presione la flecha hacia la derecha y continúe el proceso hasta deletrear el nombre por completo. Presione el botón Aceptar para guardar.

Cómo crear un evento (continuación)

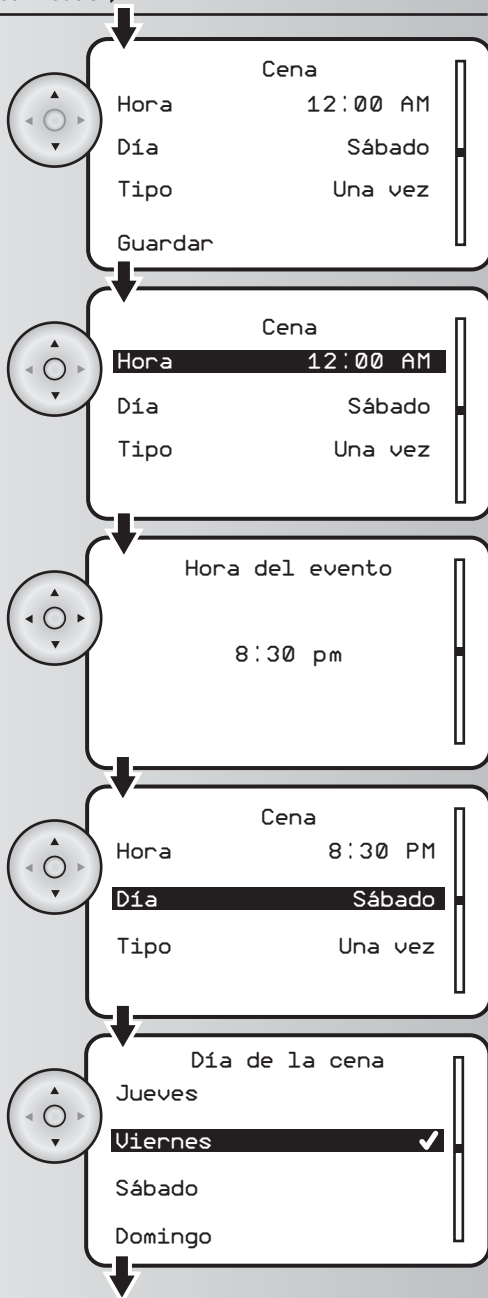
3. Desplácese a través del menú para ver las opciones de configuración para el evento: hora, día, tipo, ambiente y activación.

- Para seleccionar la hora, resalte "Hora" y presione el botón Aceptar.

- Una vez que esté posicionado en la configuración de hora, el número de la hora parpadeará lentamente. Utilice las flechas hacia arriba y hacia abajo para seleccionar la hora correcta, luego utilice la flecha hacia la derecha para pasar a la siguiente hora, luego a los minutos, y finalmente AM o PM. Presione el botón Aceptar para guardar.
Nota: Para ingresar 8:30 p.m. o 20:30 h, el usuario debe ingresar 08:30 PM.

- Para seleccionar el día, resalte "Día" y presione el botón Aceptar.

- Utilice las flechas hacia arriba y hacia abajo para desplazarse y resaltar el día de la semana, Todos los días, Días de semana o Fin de semana y presione el botón Aceptar.





Cómo crear un evento (continuación)

- **Para crear el tipo**, resalte "Tipo" y presione el botón Aceptar. Usted puede programar su evento para una sola ocasión o como evento recurrente con esta configuración.
 - Utilizando el teclado de flechas, resalte "Una vez" o "Recurrente". Presione el botón Aceptar para guardar.
 - **Para seleccionar el ambiente**, resalte "Ambiente" y presione el botón Aceptar.
 - Usted verá una lista de ambientes existentes en su sistema. Utilizando el teclado de flechas, ingrese el ambiente deseado para el evento. Presione el botón Aceptar para guardar.
4. Para guardar el evento, presione el botón Menú.
- Nota:** Para ver y activar el evento creado, puede seleccionar "Activo" y cambiar la configuración a "Sí".

Cena

Día Viernes

Tipo Una vez

Ambiente Comedor

Guardar

Cena - Tipo

Una vez

Recurrente ✓

Cena

Tipo Una vez

Ambiente Comedor

Activo No

Guardar

Cena - Ambiente

Dormitorio

Cocina ✓

Sótano

Porche

Cena

Tipo Una vez

Activo Evento actualizado No

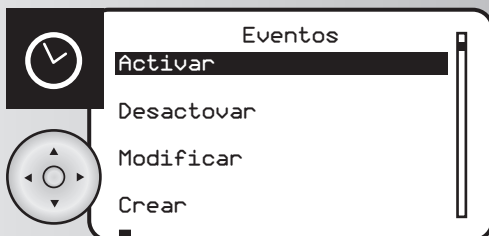
Guardar

Menu

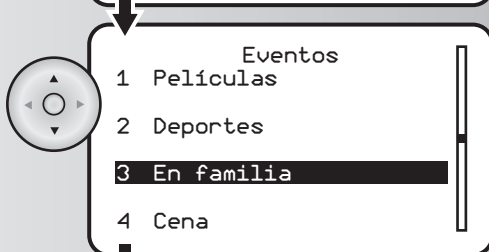
Cómo activar o desactivar un evento

Activar un evento significa que el evento ocurrirá a la hora programada.

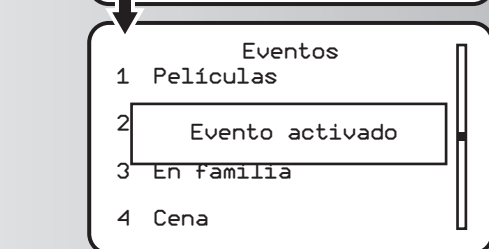
1. Seleccione la opción "Activar" o "Desactivar" en el menú Eventos. Presione el botón Aceptar.



2. Utilice las flechas hacia arriba o hacia abajo para desplazarse y resalte el evento que desee activar o desactivar. Presione el botón Aceptar.

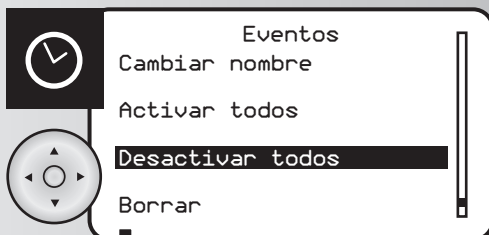


3. Una vez completada la activación o desactivación, aparecerá un mensaje en una ventana que indica que se realizó la operación.

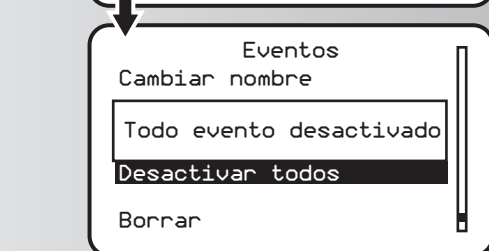


Cómo activar o desactivar todos los eventos

1. Seleccione la opción "Activar todos" o "Desactivar todos" en el menú Eventos. Presione el botón Aceptar.



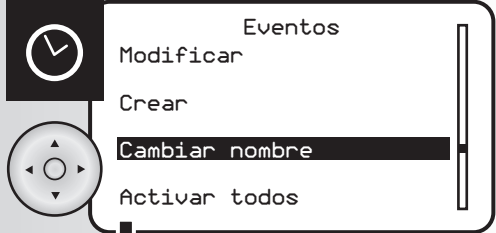
2. Una vez completada la activación o desactivación, aparecerá un mensaje en una ventana que indica que se realizó la operación.



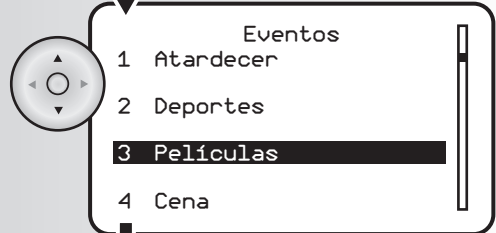


Cómo cambiar el nombre a un evento

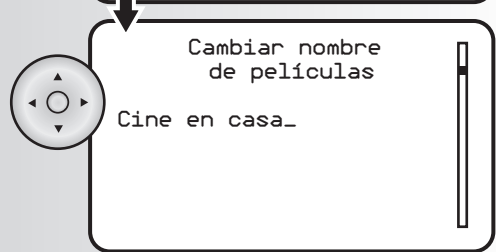
1. Seleccione la opción "Cambiar nombre" en el menú eventos. Presione el botón Aceptar.



2. Utilice las flechas hacia arriba y hacia abajo para desplazarse y resaltar el evento que se desea renombrar. Presione el botón Aceptar.



3. Utilice la flecha izquierda para borrar el nombre y las flechas hacia arriba y hacia abajo para ingresar el nuevo nombre de evento. Presione el botón Aceptar para guardar.

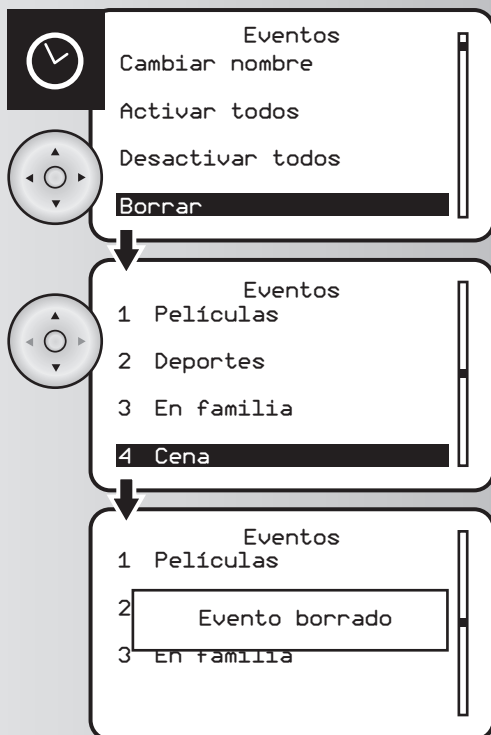




Creación y control de eventos

Cómo borrar un evento

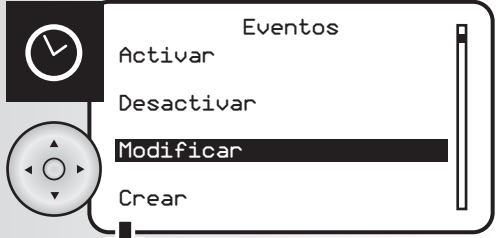
1. Seleccione la opción "Borrar" en el menú Eventos. Presione el botón Aceptar.
2. Utilice las flechas hacia arriba y hacia abajo para desplazarse y resaltar el evento que desea borrar. Presione el botón Aceptar.
3. Una vez eliminado el evento, se mostrará una ventana con el mensaje "Evento borrado".





Cómo modificar un evento

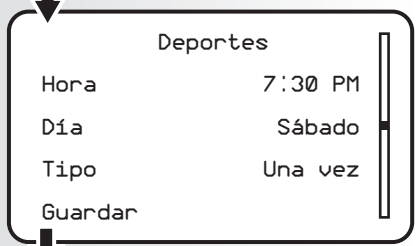
1. Seleccione la opción "Modificar" en el menú Eventos. Presione el botón Aceptar.



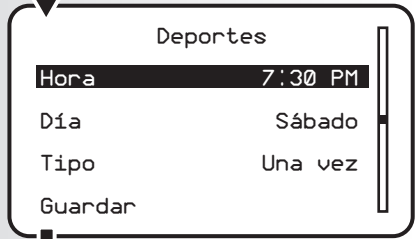
2. Utilice las flechas hacia arriba y hacia abajo para desplazarse y resaltar el evento que desee modificar. Presione el botón Aceptar.



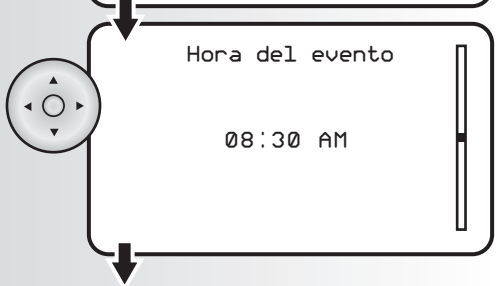
3. Desplácese a través del menú para ver las opciones de configuración para el evento: hora, día, tipo, ambiente y activación.



• Para modificar la hora, resalte "Hora" y presione el botón Aceptar.



• Una vez que esté posicionado en la configuración de hora, el número de la hora parpadeará lentamente. Utilice las flechas hacia arriba o hacia abajo para seleccionar la hora correcta, luego utilice la flecha hacia la derecha para pasar a la siguiente hora, a continuación los minutos y finalmente seleccione AM o PM. Presione el botón Aceptar para guardar. **Nota:** Para ingresar 8:30 a.m. u 8:30 h, el usuario debe ingresar 08:30 AM.



Cómo modificar un evento (continuación)

- **Para crear el día**, resalte "Día" y presione el botón Aceptar.

Deportes

Hora 08:30 AM

Día Sábado

Tipo Una vez

- Utilice las flechas hacia arriba y hacia abajo para resaltar el día de la semana, Todos los días, Días de semana o Fin de semana y presione Aceptar.

Deportes

Viernes

Sábado

Domingo ✓

Cada día

- **Para modificar el tipo**, resalte "Tipo" y presione el botón Aceptar. Usted puede programar su evento para una sola ocasión o como evento recurrente con esta configuración.

Deportes

Día Domingo

Tipo Una vez

Ambiente Comedor

Guardar

- Utilizando el teclado de flechas, resalte "Una vez" o "Recurrente". Presione el botón Aceptar para guardar.

Deportes - Tipo

Una vez

Recurrente ✓



Cómo modificar un evento (continuación)

- **Para seleccionar el ambiente**, resalte "Ambiente" y presione el botón Aceptar.

Deportes

Tipo Una vez

Ambiente **Dormitorio**

Activo No

Guardar

- Usted verá una lista de ambientes existentes en su sistema. Utilizando el teclado de flechas, ingrese el ambiente deseado para el evento. Presione el botón Aceptar para guardar.

Deportes - Ambiente

Dormitorio

Cocina

Sótano ✓

Porche

- 4. Para guardar el evento, presione el botón Menú.

Cena romántica

Tipo Una vez

Evento actualizado

Activo No

Guardar

Menu

Modificación y control de la opción Ausencia

Cómo modificar la opción Ausencia

Este menú permite que el usuario modifique y controle un grupo de dispositivos en intervalos establecidos que se controlarán en forma aleatoria. Esto brinda la impresión de que la casa aún se encuentra ocupada aunque los residentes no estén. Cada intervalo puede programarse con una hora de inicio y dispositivos específicos. La opción Ausencia soporta hasta 4 diferentes intervalos secuenciales.

Después de leer esta sección, usted podrá realizar las siguientes funciones:

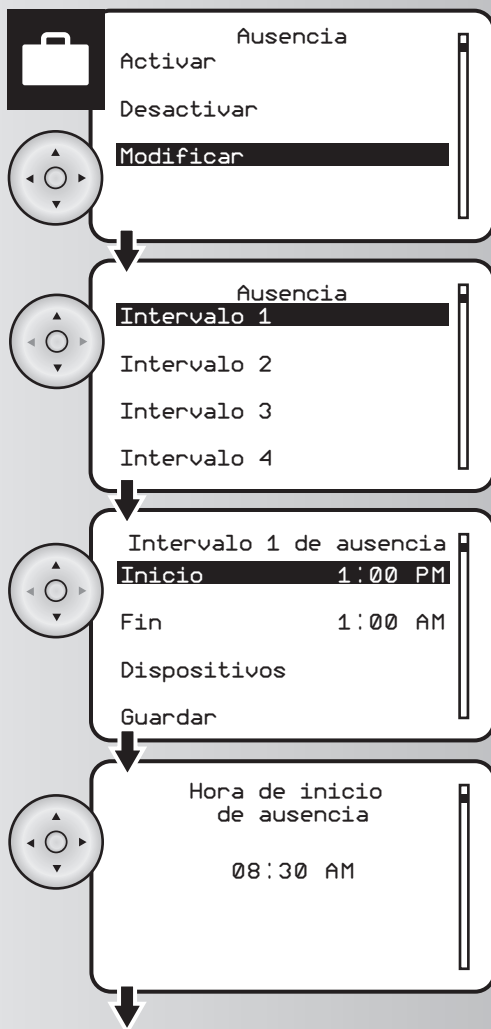
- Modificar la opción Ausencia
- Activar o desactivar la opción ausencia

1. Seleccione la opción "Modificar" en el menú Ausencia. Presione el botón Aceptar.

2. Utilice las flechas hacia arriba y hacia abajo para desplazarse y resaltar el intervalo deseado. Presione el botón Aceptar.

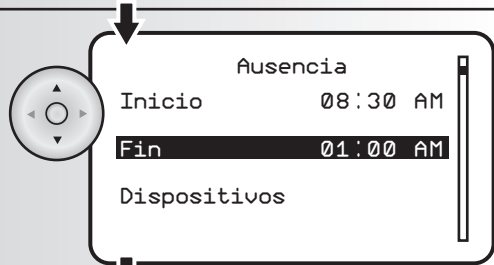
3. Resalte la opción "Inicio" para programar la hora en la que comenzará el modo de Ausencia. Presione el botón Aceptar.

4. Una vez que esté posicionado en la configuración de hora de inicio del modo de ausencia, el número de la hora parpadeará lentamente. Utilice las flechas hacia arriba o hacia abajo para seleccionar la hora correcta, luego utilice la flecha hacia la derecha para pasar a la siguiente hora, posteriormente a los minutos y después seleccione AM o PM. Presione el botón Aceptar para guardar.
Nota: Para ingresar 8:30 a.m. u 8:30 h, el usuario debe ingresar 08:30 A.M.



Cómo modificar la opción Ausencia (continuación)

5. Resalte "Fin" para programar la hora en la que se desactivará la opción Ausencia. Presione el botón Aceptar.

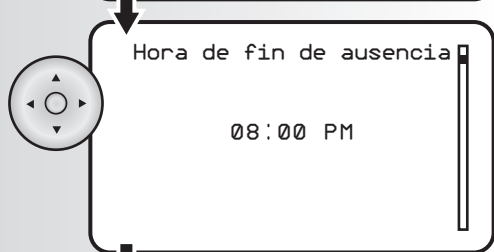


Ausencia

Inicio	08:30 AM
Fin	01:00 AM

Dispositivos

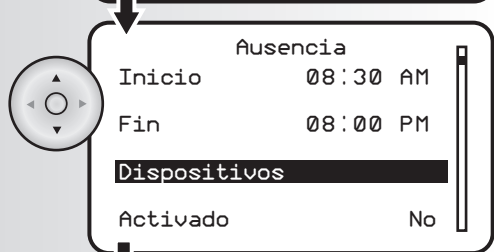
6. Una vez que esté posicionado en la configuración de hora de finalización del modo ausencia, el número de la hora parpadeará lentamente. Utilice las flechas hacia arriba y hacia abajo para seleccionar la hora correcta, luego utilice la flecha hacia la derecha para pasar a la siguiente hora, posteriormente a los minutos y por último AM o PM. Presione el botón Aceptar para guardar. **Nota:** Para ingresar 8:00 p.m. o 20:30 h, el usuario debe ingresar 08:00 PM.



Hora de fin de ausencia

08:00 PM

7. Resalte la opción "Dispositivos" para seleccionar los dispositivos que desea incluir en el modo Ausencia.



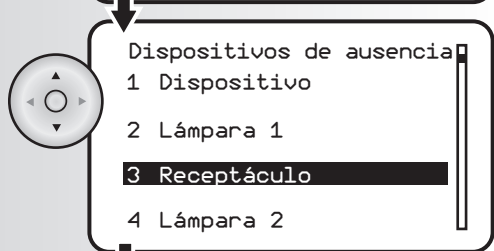
Ausencia

Inicio	08:30 AM
Fin	08:00 PM

Dispositivos

Activado No

8. Utilice las flechas hacia arriba y hacia abajo para desplazarse a través de la lista de dispositivos. Resalte y presione el botón Aceptar para seleccionar un dispositivo.



Dispositivos de ausencia

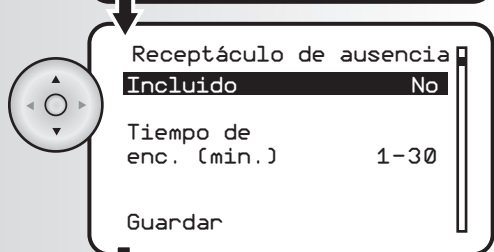
1 Dispositivo

2 Lámpara 1

3 Receptáculo

4 Lámpara 2

9. Resalte "Incluido" y presione el botón Aceptar.



Receptáculo de ausencia

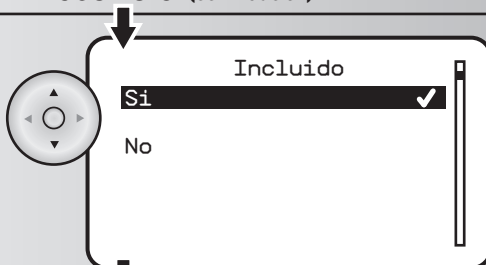
Incluido No

Tiempo de enc. (min.) 1-30

Guardar

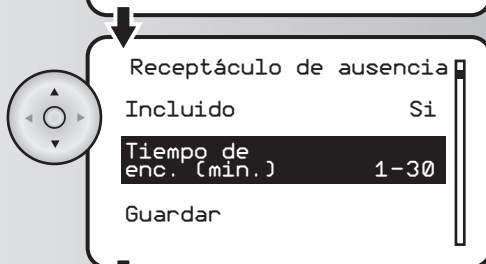
Cómo modificar la opción Ausencia (continuación)

10. Utilizando el teclado de flechas, resalte "Sí" o "No". Presione el botón Aceptar para guardar.



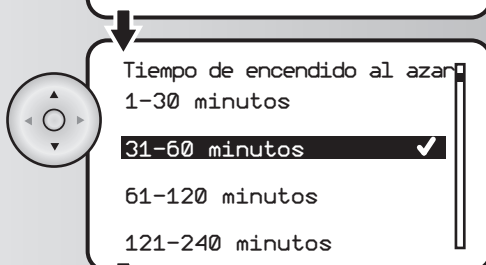
A screenshot of a menu titled "Incluido". It has two options: "Si" and "No". The "Si" option is highlighted with a black bar and has a checkmark to its right. To the left of the menu is a circular navigation button with four arrows pointing up, down, left, and right.

11. Resalte "Tiempo de encendido (min.)" y presione el botón Aceptar. Esta opción le permite seleccionar cuánto tiempo estarán encendidos los dispositivos durante esta función.



A screenshot of a menu titled "Receptáculo de ausencia". It has two options: "Incluido" and "Si". The "Si" option is highlighted with a black bar. Below these options is "Tiempo de enc. (min.)" with the value "1-30" next to it. At the bottom is the "Guardar" option. To the left is a circular navigation button.

12. Utilizando el teclado de flechas, resalte el tiempo de encendido deseado. Presione el botón Aceptar para guardar.

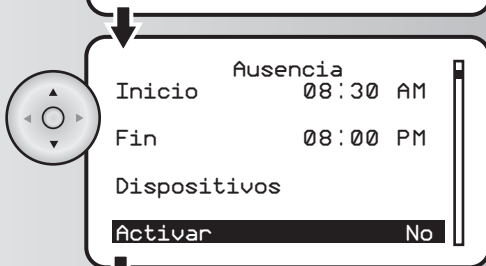


A screenshot of a menu titled "Tiempo de encendido al azar". It has four options: "1-30 minutos", "31-60 minutos", "61-120 minutos", and "121-240 minutos". The "31-60 minutos" option is highlighted with a black bar and has a checkmark to its right. To the left is a circular navigation button.

13. Resalte "Activar" y presione el botón Aceptar.

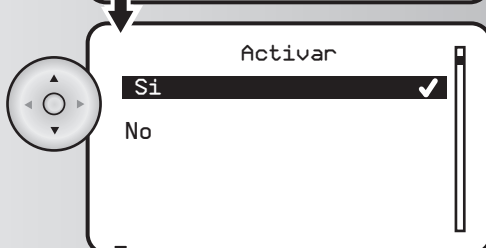
Nota:

- a. Para que funcione la opción Ausencia, el intervalo seleccionado debe ser habilitado resaltando "sí".
- b. De todas formas, deberá activar la función Ausencia para que ésta funcione.



A screenshot of a menu titled "Ausencia". It has two options: "Inicio" and "Fin". The "Inicio" option is highlighted with a black bar and has the value "08:30 AM" next to it. The "Fin" option has the value "08:00 PM" next to it. Below these is "Dispositivos" with "Activar" highlighted and "No" to its right. To the left is a circular navigation button.

14. Utilizando el teclado de flechas, resalte "Sí" o "No". Presione el botón Aceptar para guardar.



A screenshot of a menu titled "Activar". It has two options: "Si" and "No". The "Si" option is highlighted with a black bar and has a checkmark to its right. To the left is a circular navigation button.



Modificación y control de la opción Ausencia

Cómo modificar la opción Ausencia (continuación)

15. Para guardar el intervalo de ausencia, presione el botón Menú.

Receptáculo de ausencia

Incluido Si

Tiempo de enc. (min.) 31-60

Guardar

16. Para guardar las opciones del modo Ausencia, presione el botón Menú.

Receptáculo de ausencia

Inicio 5:00 PM

Fin 10:00 PM

Dispositivos

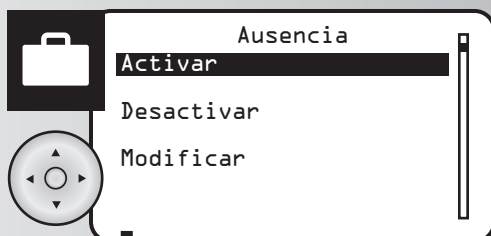
Guardar



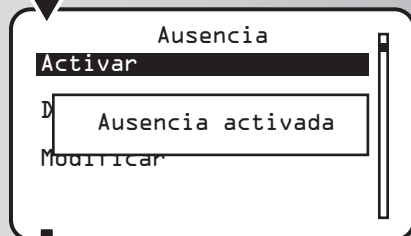
Modificación y control de la opción Ausencia

Cómo activar o desactivar la opción Ausencia

1. Seleccione la opción "Activar" o "Desactivar" en el menú Ausencia. Presione el botón Aceptar.



2. Una vez completada la activación o desactivación, se mostrará un mensaje en una ventana que indica que se realizó la operación.



3. Una vez activada la opción ausencia, el icono de ausencia en el menú principal mostrará una marca de verificación dentro del maletín.





Cambios avanzados en su sistema

Después de conocer los elementos básicos de su sistema de control inalámbrico, usted tal vez desee realizar cambios más avanzados en su sistema. En esta sección, usted aprenderá a realizar estas funciones adicionales:

- Asociar dispositivos
- Duplicar información de un controlador de mano a un segundo controlador
- Seleccionar un nuevo controlador primario
- Desinstalar un dispositivo
- Activar el bloqueo parental
- Reajustar el sistema
- Buscar dispositivos

Asociación de dispositivos

Una asociación es una opción que usted puede programar para permitir que un dispositivo de su sistema (dispositivo de origen) controle otro dispositivo (dispositivo de destino). El dispositivo de origen sólo puede ser un regulador o un interruptor. Su sistema inalámbrico Aspire RF soporta hasta cinco asociaciones para cada dispositivo de origen. **Ejemplo:** Al asociar dos interruptores con regulador usted puede encender ambos con sólo activar uno de ellos.

1. Seleccione la opción "Asociar" en el menú Dispositivos. Presione el botón Aceptar.

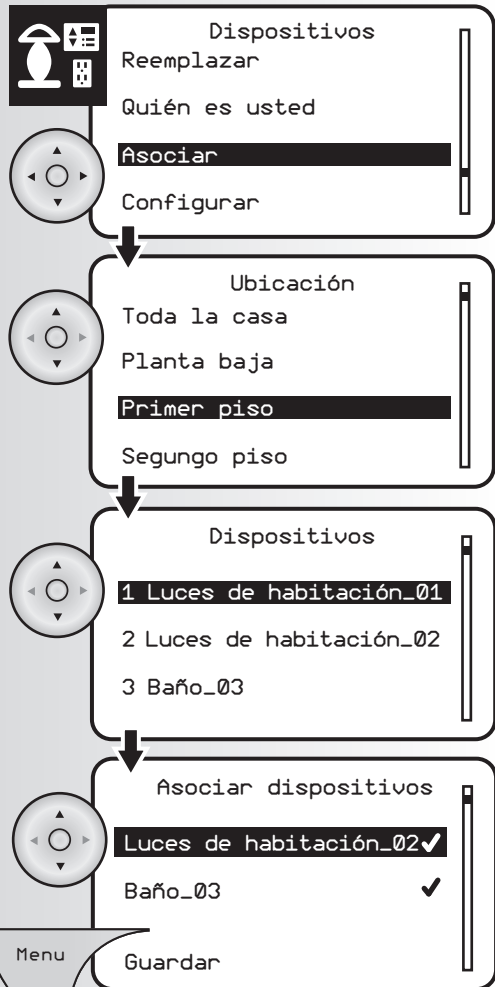
Nota: Las asociaciones sólo funcionan de dispositivo a dispositivo, no desde los controladores.

2. Utilice las flechas hacia arriba y hacia abajo y desplácese para resaltar la ubicación del dispositivo que le gustaría asociar y presione el botón Aceptar.

3. Utilice las flechas hacia arriba y hacia abajo y desplácese para resaltar la fuente específica del dispositivo que le gustaría asociar y presione el botón Aceptar.

4. Utilizando el teclado de flechas, resalte el dispositivo de destino deseado. La marca de verificación indica los dispositivos asociados. Presione el botón Aceptar para asociar o desasociar dispositivos. Para guardar la asociación, presione el botón Menú. Para crear asociaciones adicionales, repita los pasos 1-4.

Nota: Para asociaciones de múltiples direcciones, los dispositivos de destino pueden asociarse de nuevo hacia el dispositivo de origen, de forma que los dispositivos puedan ser controlados desde ambas ubicaciones.



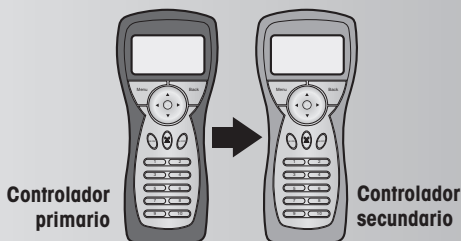


Cambios avanzados en su sistema

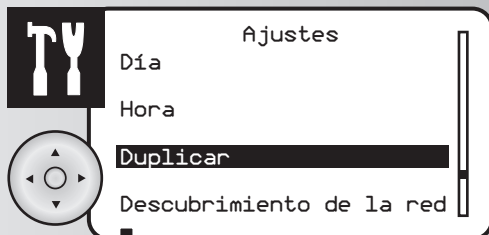
Cómo duplicar información de dispositivos portátiles a un segundo controlador

La duplicación le permite replicar la información de un controlador (primario) a otro controlador (secundario). El controlador primario es el único capaz de agregar dispositivos a la red. La red puede soportar sólo un controlador primario y múltiples controladores secundarios.

La duplicación incluye información del dispositivo e información completa sobre la red (ajustes, eventos y ambientes). **Nota:** La duplicación funcionará con cualquier combinación de controladores de mesa y de mano (los ambientes favoritos no pueden ser transferidos desde un controlador de mesa a uno de mano).



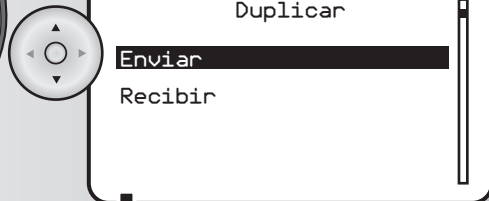
1. En ambos controladores, seleccione la opción "Duplicar" desde el menú Ajustes. Presione el botón Aceptar.



2. Prepare ambos controladores para el proceso de duplicación.

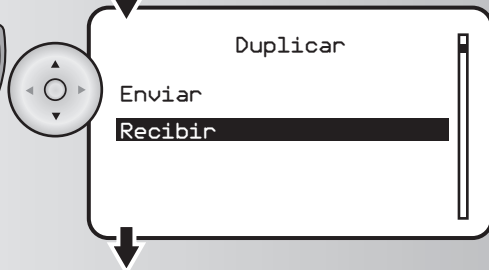
- En el controlador primario, utilice el teclado de flechas para resaltar "Enviar". Presione el botón Aceptar.

Controlador primario



- En el controlador secundario, utilice el teclado de flechas para resaltar "Recibir". Presione el botón Aceptar.

Controlador secundario





Cambios avanzados en su sistema

Cómo duplicar información de dispositivos portátiles a un segundo controlador (continuación)

3. La duplicación requiere seleccionar si el controlador es un controlador Cooper o un controlador desconocido.

- **En el controlador primario,** seleccione enviar "A controlador Cooper" o "A controlador desconocido". Presione el botón Aceptar.

Controlador primario



Enviar duplicación

A controlador Cooper
A controlador desconocido

- **En el controlador secundario,** seleccione recibir "De controlador Cooper" o "De controlador desconocido". Presione el botón Aceptar.

Controlador secundario



Recibir duplicación

De controlador Cooper
De controlador desconocido

4. El primario le dará la opción de mantener el controlador como primario o de cambiar el controlador primario al secundario. Seleccione una opción y presione el botón Aceptar.

Controlador primario



Enviar duplicación

Mantener primario
Cambiar primario

5. Una vez completada la duplicación, las ventanas en ambos controladores mostrarán un mensaje que indica que se realizó la operación. Para regresar al menú principal, presione el botón Menú.

Duplicar

Duplicación finalizó

Menu

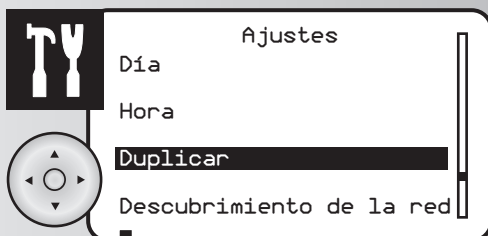


Cambios avanzados en su sistema

Cómo seleccionar un nuevo controlador primario

La función duplicar le permite cambiar el control primario de un controlador a otro.

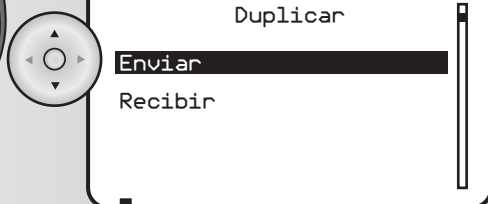
1. En ambos controladores, seleccione la opción "Duplicar" desde el menú Ajustes. Presione el botón Aceptar.



2. Prepare ambos controladores para el proceso de duplicación.

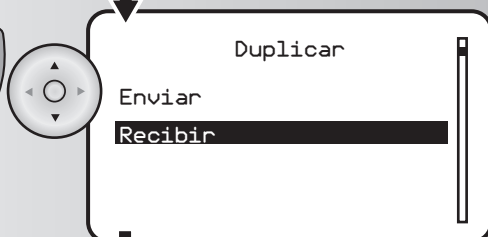
- **En el controlador primario,** utilice el teclado de flechas para resaltar "Enviar". Presione el botón Aceptar.

Controlador primario



- **En el controlador secundario,** utilice el teclado de flechas para resaltar "Recibir". Presione el botón Aceptar.

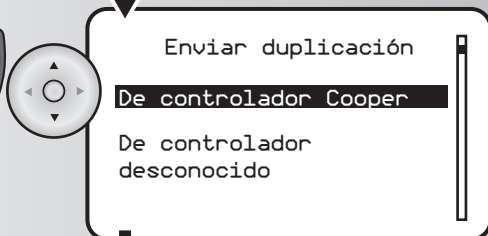
Controlador secundario



3. La duplicación requiere seleccionar si el controlador es un controlador Cooper o uno desconocido.

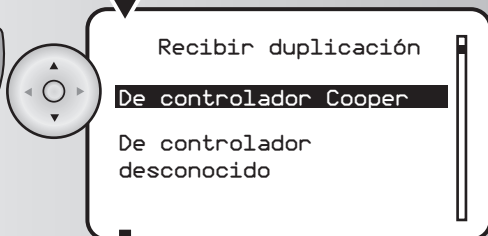
- **En el controlador primario,** seleccione enviar "A controlador Cooper" o "A controlador desconocido". Presione el botón Aceptar.

Controlador primario



- **En el controlador secundario,** seleccione recibir "De controlador Cooper" o "De controlador desconocido". Presione el botón Aceptar.

Controlador secundario





Cambios avanzados en su sistema

Cómo seleccionar un nuevo controlador primario (cont.)

4. Utilice la flecha hacia abajo para desplazarse y resaltar "Cambiar primario". Presione el botón Aceptar.

Controlador primario



Enviar duplicación

Mantener primario

Cambiar primario

5. Una vez completada la duplicación, las ventanas en ambos controladores mostrarán un mensaje que indica que se realizó la operación. Para regresar al menú principal, presione el botón Menú.

Duplicar

Duplicación finalizó

Menu

Desinstalación de dispositivos

Antes de desinstalar un dispositivo, éste debe estar instalado en el sistema inalámbrico. Si recibe un mensaje de "Dispositivo desconocido" durante esta operación, el dispositivo no está instalado en su sistema.

1. Seleccione la opción "Desinstalar" en el menú Dispositivos. Presione el botón Aceptar.



Dispositivos

Asociar

Configurar

Desinstalar

Instalar



2. Presione el botón de instalación en el dispositivo que desee desinstalar.

- El proceso para desinstalar el dispositivo tomará varios segundos.
- Si no desea desinstalar el dispositivo, presione el botón Volver en el controlador durante el período de espera.

Desinstalar dispositivo

Oprimir el botón de instalar del dispositivo

3. Una vez completada la desinstalación, aparecerá un mensaje en una ventana que indica que se realizó la operación.

- Una vez que se haya realizado la desinstalación, el LED del dispositivo parpadeará.

Desinstalar dispositivo

Dispositivo retirado

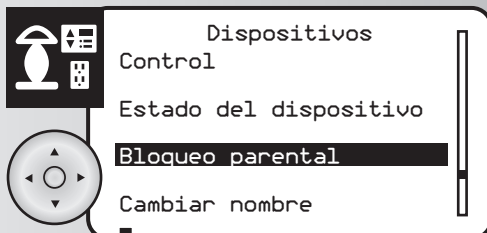


Cambios avanzados en su sistema

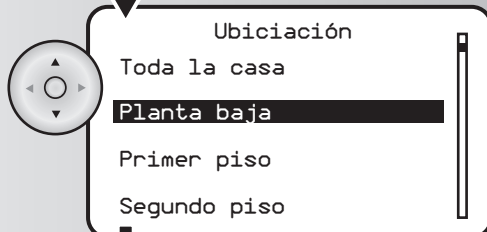
Activación del bloqueo parental

Esta función le permite proteger a los niños de dispositivos eléctricos. Usted puede elegir entre "Sin bloqueo", que no ofrece protección alguna para niños, "Control de secuencia", que permitirá controlar el dispositivo en forma local mediante una secuencia de teclas, o "Sólo control remoto", lo que permitirá que un dispositivo sea controlado únicamente por un controlador inalámbrico.

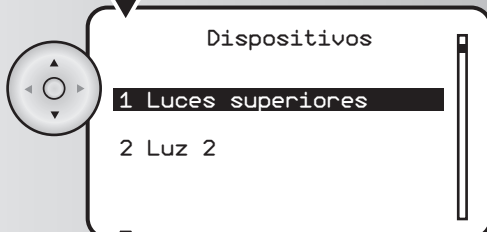
1. Seleccione la opción "Bloqueo parental" en el menú Dispositivos. Presione el botón Aceptar.



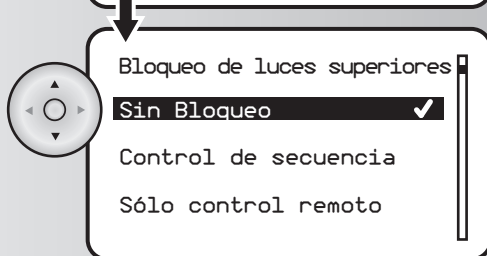
2. Utilice las flechas hacia arriba y hacia abajo para desplazarse y resaltar la ubicación del dispositivo que se desea bloquear. Presione el botón Aceptar.



3. Utilice las flechas hacia arriba y hacia abajo para desplazarse y resaltar el dispositivo específico que se desea proteger. Presione el botón Aceptar.



4. El nivel actual de protección aparecerá con una marca de verificación. Si quiere un nivel diferente, utilice el teclado de flechas para resaltar uno de los tres niveles de protección disponibles. Presione el botón Aceptar.

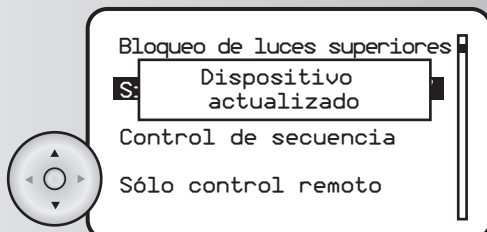


- Si selecciona "Sin bloqueo", el dispositivo no estará protegido.

- Si selecciona "Control de secuencia" para un dispositivo Cooper, presione el botón del dispositivo tres veces en menos de 2 segundos para encenderlo o apagarlo.

- Si selecciona "Sólo control remoto", el dispositivo sólo será controlado por el controlador de mano o de mesa.

5. Para confirmar los cambios, presione el botón OK (Aceptar) para guardar la configuración y espere a que aparezca una ventana emergente con la leyenda "Dispositivo actualizado".



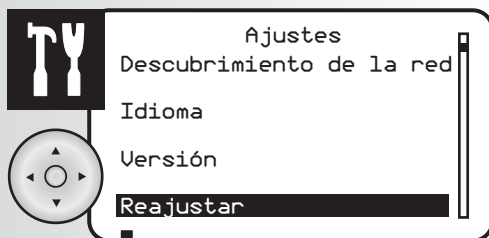


Reajuste del sistema

Esta función le permite borrar todos los dispositivos, ambientes y eventos de su controlador de mano.

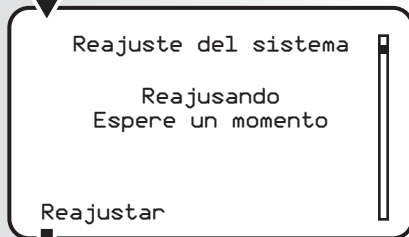
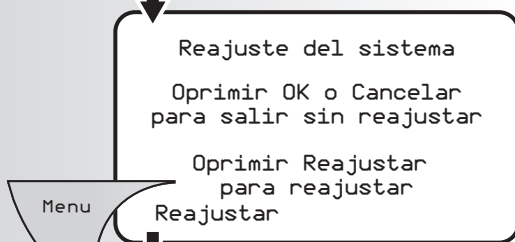
Nota: Al reajustar un controlador primario perderá TODOS los eventos y ambientes preprogramados, y se borrarán todos los dispositivos de la memoria del controlador.

1. Seleccione la opción "Reajustar" en el menú Ajustes. Presione el botón Aceptar.

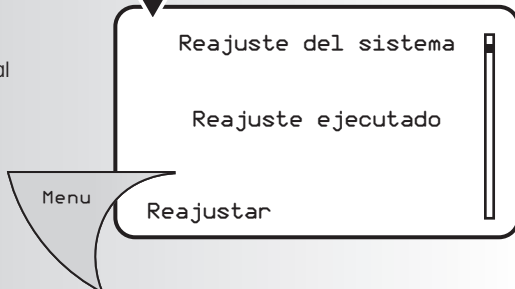


2. Para reajustar el sistema, presione el botón Menú. El proceso de reajuste tomará varios segundos.

- Si no desea reajustar, presione el botón Aceptar o Volver en el controlador.



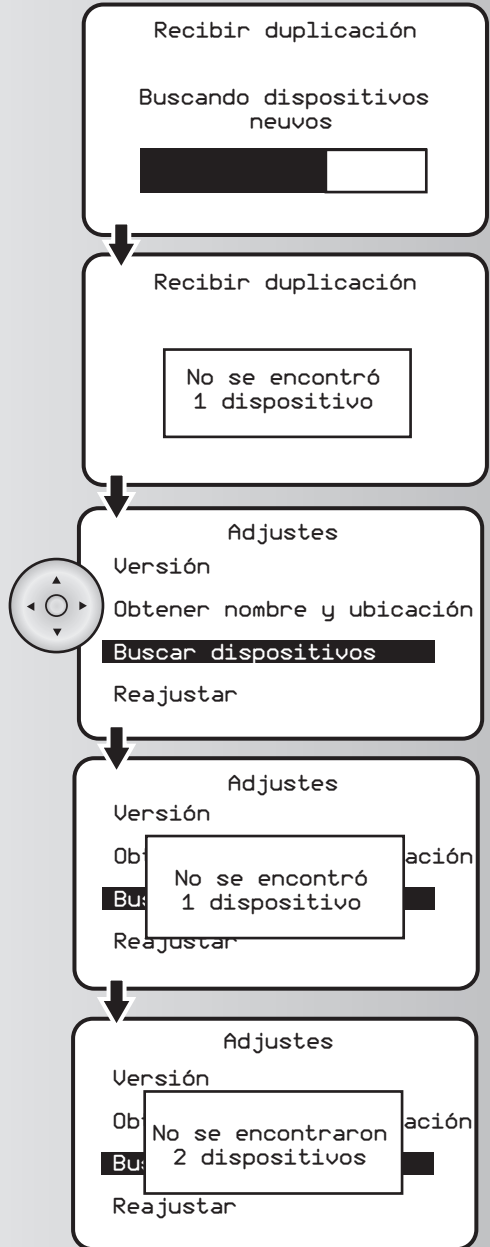
3. Una vez completada la operación de reajuste, aparecerá un mensaje que indica que se realizó la operación. Para regresar al menú principal, presione el botón Menú.



Búsqueda de dispositivos

Al copiar (duplicar) desde un controlador que no es Cooper, algunos datos de dispositivos pueden no copiarse completamente. Esto incluye Tipo de dispositivo, Nombre de dispositivo y Ubicación de dispositivo. En el caso de que no se reciban algunos datos, la función "Buscar dispositivos" permite que el usuario realice nuevamente la búsqueda, con el fin de obtener la información que falte de los dispositivos.

1. Durante el proceso de duplicación, si no se encuentra algún dispositivo, se muestra momentáneamente un mensaje que indica que el dispositivo no se encuentra.
2. Para obtener la información de dispositivo de cualquier dispositivo no encontrado durante la duplicación inicial, seleccione "Buscar dispositivos" desde el menú Ajustes. Presione el botón Aceptar. La pantalla mostrará una barra de progreso mientras se buscan dispositivos.
3. Una vez finalizada la búsqueda, si algún dispositivo no pudiera ser localizado, la pantalla proporcionará un aviso que indica cuántos dispositivos no se comunicaron con esa ubicación.
4. Si algún dispositivo no pudiera ser localizado durante la primera búsqueda, trasládese a otra zona de la casa y repita la búsqueda. Este proceso debería repetirse hasta que no haya indicación alguna de que no se encontraron dispositivos.



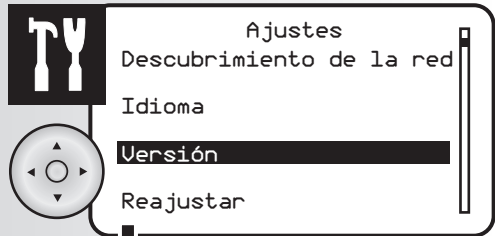
Guía de solución de problemas y mantenimiento

Utilice esta sección para aprender acerca de las siguientes funciones:

- Obtener información acerca de la versión de su sistema
- Obtener información acerca de la versión de dispositivos individuales
- Obtener información de dispositivos (opción "Quién es usted")
- Actualizar información de dispositivo de controlador secundario (opción "Obtener nombre y ubicación")
- Reemplazar un dispositivo que falla
- Retirar un dispositivo que falla
- Utilizar el descubrimiento de la red

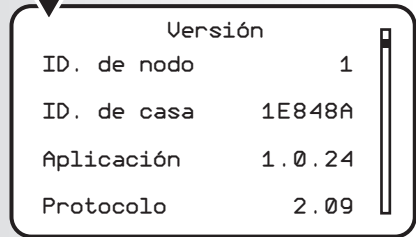
Cómo obtener información acerca de la versión de su sistema

1. Seleccione la opción "Versión" en el menú Ajustes. Presione el botón Aceptar.



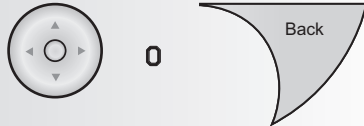
2. Puede ver la información de versión sobre el sistema de control inalámbrico.

Nota: Los números que se muestran aquí pueden diferir de los de su controlador.



3. Una vez que termine, presione el botón Aceptar o Volver para volver al menú de ajustes principales.

Nota: Las funciones "Prueba de alcance" y "Enviar información de nodo" listadas dentro de esta función son sólo para uso de fábrica.

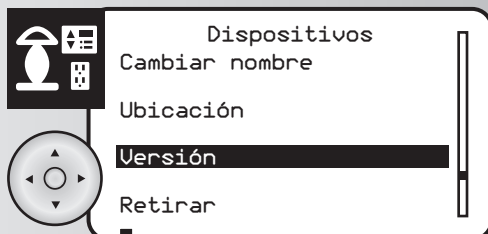




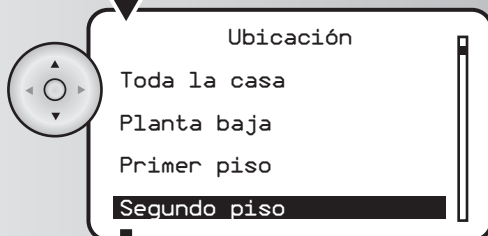
Guía de solución de problemas y mantenimiento

Cómo obtener información acerca de la versión de dispositivos individuales

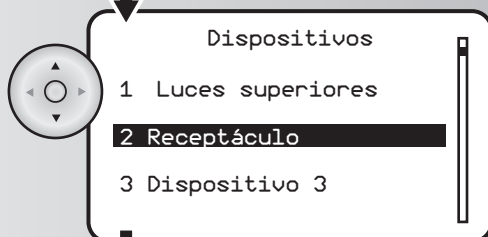
1. Seleccione la opción "Versión" en el menú Dispositivos. Presione el botón Aceptar.



2. Utilice las flechas hacia arriba y hacia abajo para desplazarse y resaltar la ubicación del dispositivo. Presione el botón Aceptar.

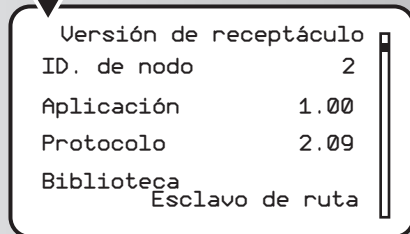


3. Utilice las flechas hacia arriba y hacia abajo para desplazarse y resaltar el dispositivo específico. Presione el botón Aceptar.

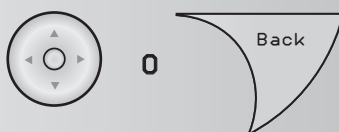


4. Puede ver la información de versión acerca del dispositivo.

Nota: Los números que se muestran aquí pueden diferir para cada dispositivo.



5. Una vez finalizado, presione el botón Aceptar o Volver para volver al menú de ajustes principales.



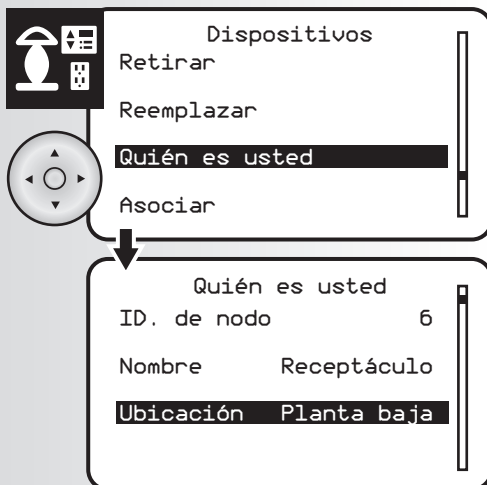


Guía de solución de problemas y mantenimiento

Opción “Quién es usted”

Esta opción le permite ver la ID de nodo, el nombre y la ubicación de cualquier dispositivo instalado.

1. Seleccione la opción “Quién es usted” en el menú Dispositivos. Presione el botón Aceptar.

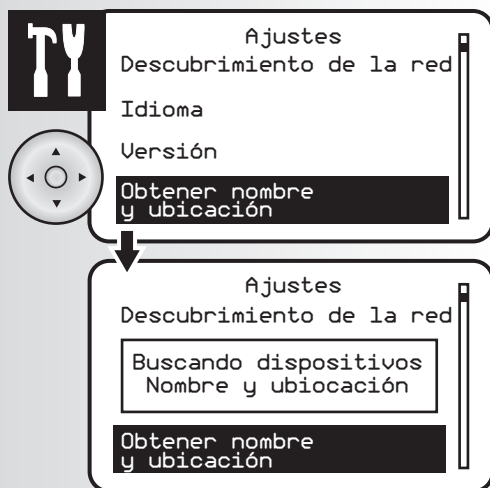


2. Presione el botón de instalación en un dispositivo. La pantalla mostrará la ID de nodo, el nombre y la ubicación del dispositivo.
Nota: Esta información desaparecerá después de cinco segundos o será reemplazada si usted presiona el botón de instalar de otro dispositivo.

Opción “Obtener nombre y ubicación”

Esta opción permite que un controlador secundario se actualice con la información de nombre de dispositivo contenida dentro de cada dispositivo. Esta información de “Nombre y ubicación” del dispositivo puede ser actualizada con un controlador primario basado en un PC, sin embargo, estas actualizaciones no se reflejarán en el controlador secundario.

1. Seleccione la opción “Obtener nombre y ubicación” en el menú Ajustes. Presione el botón Aceptar.



El controlador secundario solicitará el nombre y la ubicación de todos los dispositivos de la red, y actualizará esta información dentro del controlador secundario. Durante la actualización, una barra de progreso le indicará el estado de esta solicitud.

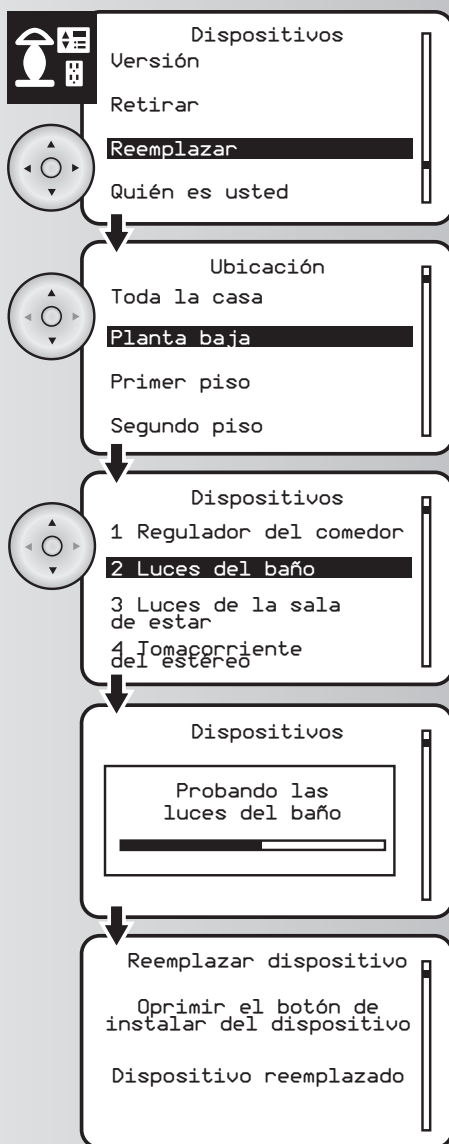
Nota: Los controladores Cooper acortarán cualquier nombre o ubicación de dispositivo a 16 caracteres alfanuméricos.



Cómo reemplazar un dispositivo que falla

Utilice esta función para reemplazar un dispositivo que falle. Cuando utilice la función "Reemplazar", la configuración del dispositivo reemplazado, la asociación de dispositivo y la información de ambiente/evento ya no estará disponible para el nuevo dispositivo. El usuario debe reconfigurar el dispositivo y las asociaciones, así como modificar los ambientes y eventos que utilicen este dispositivo. **Nota:** Los nombres de ambientes y eventos aún aparecerán en la lista de ambientes y de eventos. El usuario debe modificar estas funciones y volver a guardarlas.

1. Seleccione la opción "Reemplazar" en el menú Dispositivos. Presione el botón Aceptar.
2. Utilice las flechas hacia arriba y hacia abajo para desplazarse y resaltar la ubicación del dispositivo que se reemplazará. Presione el botón Aceptar.
3. Utilice las flechas hacia arriba y hacia abajo para desplazarse y resaltar el dispositivo específico que se reemplazará. Presione el botón Aceptar.
4. El controlador verificará el dispositivo. Si el dispositivo falló, el controlador le indicará que instale un dispositivo nuevo.
5. Presione el botón de instalación en el dispositivo nuevo. El controlador generará nueva información de nodo para el sistema y completará el proceso de reemplazo. El proceso de instalación puede tomar treinta segundos (en redes más grandes el tiempo puede ser mayor). Un mensaje confirmará que el dispositivo ha sido reemplazado.
Nota: El nuevo dispositivo se instalará con los ajustes predeterminados.

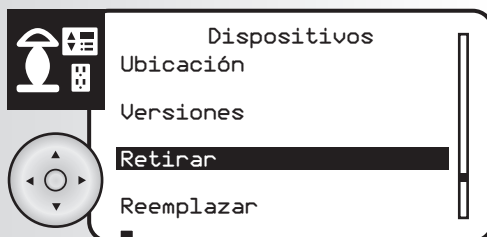




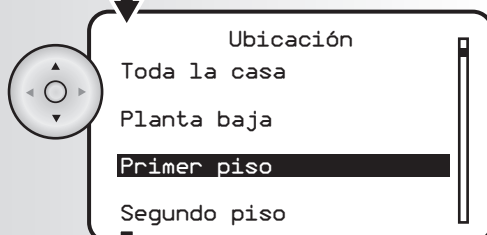
Cómo retirar un dispositivo que falla

Nota: Utilice esta función para quitar de la red un dispositivo que falla y usted no desea reemplazar.

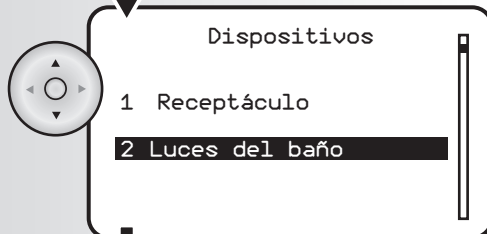
1. Seleccione la opción "Retirar" en el menú Dispositivos. Presione el botón Aceptar.



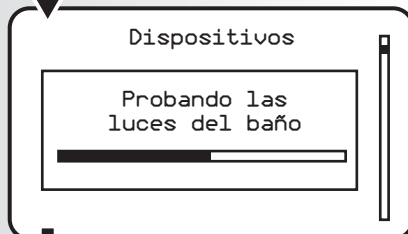
2. Utilice las flechas hacia arriba y hacia abajo para desplazarse y resaltar la ubicación del dispositivo que desea retirar. Presione el botón Aceptar.



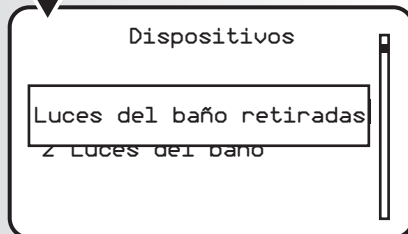
3. Utilice las flechas hacia arriba y hacia abajo para desplazarse y resaltar el dispositivo específico que desea retirar. Presione el botón Aceptar.



4. El controlador verificará con el sistema para confirmar que el dispositivo ha fallado.



5. Un mensaje confirmará que el dispositivo ha sido retirado.



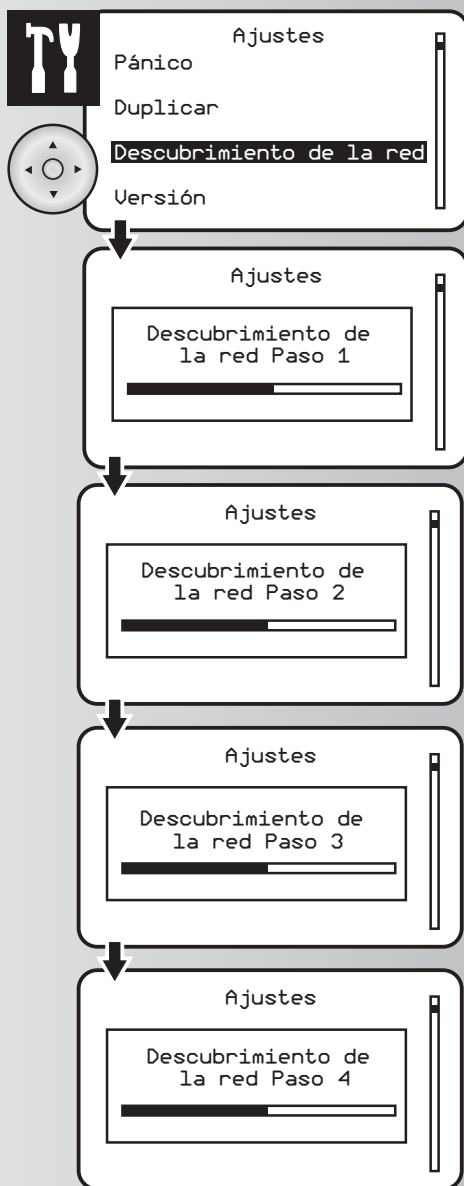


Guía de solución de problemas y mantenimiento

Utilización de descubrimiento de la red

Descubrimiento de la red es una función de administración de red que fuerza al controlador a buscar dispositivos y actualizar las tablas de enrutamiento de la red contenidas en los dispositivos y los controladores. Su uso es muy poco frecuente en la operación cotidiana del sistema inalámbrico. Utilice esta función para actualizar la red cuando se hayan agregado nuevos dispositivos o se hayan hecho ajustes a la red. En redes grandes, este proceso puede tomar varios minutos.

1. Seleccione la opción "Descubrimiento de la red" en el menú Ajustes. Presione el botón Aceptar.



2. El proceso tomará varios segundos. El proceso se desarrolla en 4 pasos, indicados como Paso 1, Paso 2, Paso 3 y Paso 4. Una vez que se haya realizado la operación, el sistema lo llevará de regreso al menú Ajustes.



Información de pedidos de Cooper Wiring Devices

Descripción	Arena del desierto			Granito plateado	Arena blanca	
Reguladores RF – Conductores						
600 W, INC inteligente (sin neutro)	RF9534DS			RF9534SG	RF9534WS	
600 W, INC/MLV inteligente	RF9534-NDS			RF9534-NSG	RF9534-NWS	
600 W, ELV inteligente	RF9535-NDS			RF9535-NSG	RF9535-NWS	
1000 W, INC inteligente (sin neutro)	RF9536DS			RF9536SG	RF9536WS	
1000 W, INC/MLV inteligente	RF9536-NDS			RF9536-NSG	RF9536-NWS	
1000 W, ELV inteligente	RF9537-NDS			RF9537-NSG	RF9537-NWS	
Accesorio RF, compatible sólo con regulador RF sin neutro	RF9542DS			RF9542SG	RF9542WS	
Accesorio RF, compatible sólo con regulador RF inteligente	RF9542-ZDS			RF9542-ZSG	RF9542-ZWS	
Interruptores RF – Conductores						
	Valores nominales					
	A	V/C.A.				
Unipolar	15	120	RF9501DS	RF9501SG	RF9501WS	
Unipolar (sin neutro) (consultar disponibilidad)	8	120	RF9518DS	RF9518SG	RF9518WS	
Accesorio RF, compatible sólo con interruptores RF		120	RF9517DS	RF9517SG	RF9517WS	
Interruptor/Regulador universal (utiliza dos baterías CR2025), incluye placa de pared simple; para conjuntos múltiples utilizar RFBS22.			RF9500DS	RF9500SG	RF9500WS	
Receptáculos RF – Conductores						
	Valores nominales					
	A	V/C.A.	NEMA			
Doble (sólo control separado)	15	125	5-15R	RF9505-TDS	RF9505-TSG	RF9505-TWS
Controladores RF						
	Valores nominales y/o fuente de alimentación					
De mano	Dos baterías AA		—	RFHDCSG	—	
De mesa	Fuente de alimentación C.A. o tres baterías AA		—	RFTDCSG	—	
De pared	Cableado 120 V/C.A.		RFWDCDS	RFWDCSG	RFWDCWS	
Controlador USB, incluye software	—		—	RFUSB	—	
Controlador instalador USB, incluye software	—		—	RFUSB-PRO	—	
Controlador de tarjeta SDIO, incluye software	—		—	RFMCC	—	

Información de pedidos

Información de pedidos de Cooper Wiring Devices

Accesorios RF		
Tipo	Descripción	
Accesorios de red informática	Acceso a Internet (consultar disponibilidad)	RFBER
Accesorios de puerta de garaje	Módulo de acceso enchufable	RFBGD
	Módulo de conversión de abre puertas de garaje	RFUGR
	Llavero control remoto	RFKGT
	Teclado de pared	RFWGT
Accesorios de control de iluminación	Módulo enchufable de regulación de voltaje para lámpara (consultar disponibilidad)	RFLDM
	Módulo accesorio de interruptor para electrodoméstico de 15 A (consultar disponibilidad)	RFAPM

Descripción	Arena del desierto	Granito plateado	Arena blanca
Placas de pared de tamaño mediano Aspire			
Simple	9521DS	9521SG	9521WS
Conjunto de 2	9522DS	9522SG	9522WS
Conjunto de 3	9523DS	9523SG	9523WS
Conjunto de 4	9524DS	9524SG	9524WS
Conjunto de 5	9525DS	9525SG	9525WS
Conjunto de 6	9526DS	9526SG	9526WS
Placa de pared interior RF9500 (utilizar en aplicaciones con conjuntos múltiples)	Para todos los colores...		RFBS22

Nota: Opciones y especificaciones sujetas a cambios.

Glosario de términos

Ambiente: Grupo de luces configuradas para reaccionar juntas a una única instrucción. Un ambiente puede encender o apagar dispositivos y llevar otros a un nivel predeterminado de regulación.

Apagado total: Apaga todos los dispositivos controlados, excepto los que se cambien específicamente en la sección "Interruptor total" del menú Dispositivos.

Asociación: Opción que usted puede programar para permitir que un dispositivo de su sistema (dispositivo de origen) controle otro dispositivo (dispositivo de destino). Su sistema Aspire RF soporta hasta 5 asociaciones para cada dispositivo de origen. Usted puede además crear asociaciones de "2 direcciones" de manera que los dispositivos de origen y destino se controlen mutuamente.

Bloqueo parental: Puede activar una función de "Bloqueo parental" en sus dispositivos Aspire RF (regulador, interruptor o receptáculo). Consulte la sección de ajustes avanzados del manual para activar esta opción. Las opciones son: **Sin bloqueo** (predeterminada para todos los dispositivos Cooper Aspire RF), en la cual los dispositivos pueden encenderse y apagarse normalmente presionando la perilla en un interruptor o regulador; **Control de secuencia**, en este modo la perilla del interruptor o regulador de la luz debe presionarse tres veces en dos segundos para que el dispositivo se encienda o apague; **Sólo control remoto**, el dispositivo sólo puede ser encendido o apagado utilizando controladores remotos. El dispositivo no funcionará si se presiona la perilla interruptora en el dispositivo.

Configurar: El proceso de definir la opción de encendido y las funciones para los dispositivos que puede seleccionar el usuario. Los dispositivos Cooper tienen parámetros definidos que son configurables.

Controlador primario: Controlador principal de la red Z-Wave. El controlador primario puede controlar todos los dispositivos Z-Wave compatibles. Puede haber sólo un controlador primario por red. El controlador primario es el único controlador que puede ser utilizado para agregar dispositivos a la red.

Controlador secundario: Otro controlador al cual se ha transferido información, excepto la información de ID de los controladores primarios. Los controladores secundarios son capaces de realizar todas las funciones, excepto agregar dispositivos a la red.

Descubrimiento de la red: Opción que permite consultar la red para actualizar la tabla de enrutamiento. Este proceso se realiza cuando la red RF ha cambiado y su desempeño ha dejado de ser óptimo.

Desinstalación (también conocida como "exclusión"): Proceso utilizado para retirar (excluir) dispositivos de la red Z-Wave.

Duplicar (Duplicación): Función utilizada para transferir la información almacenada en el controlador primario a un controlador secundario (de un controlador de mesa a uno de mano o a un dispositivo USB para el control de la red a través de software).

Encendido total: Enciende todos los dispositivos controlados, excepto los que se hayan quitado específicamente en la sección "Interruptor total" del menú Dispositivos.

Estado de encendido: Determina si una luz estará encendida, apagada o en su último nivel de regulación cuando vuelva la corriente después de una interrupción del servicio eléctrico.

Estado del dispositivo: Esta opción permite que el usuario consulte el estado de un dispositivo.

Evento: Hora preestablecida, guardada en el controlador, para que tenga lugar un ambiente.

Favoritos: Grupo de ambientes que aparecen en la pantalla del controlador de mesa, lo que permite un control práctico de los ambientes con sólo tocar un botón.

Glosario de términos (continuación)

Instalación (también conocido como "inclusión"): Proceso utilizado para incluir dispositivos en la red Z-Wave. Al instalar un dispositivo en la red, el controlador primario le asigna automáticamente una ID de dispositivo y una ID de Hogar.

Modo Ausencia: Esta opción le permite programar ciertos dispositivos para que se enciendan durante un período de tiempo en el cual usted se encuentra ausente o de vacaciones.

Obtener nombre y ubicación: Función que permite que un controlador actualice la información de nombre y ubicación del dispositivo.

Pánico: Enciende y apaga repetidamente los dispositivos en el hogar, a menos que algunos hayan sido específicamente retirados de la sección Pánico del menú Ajustes.

Quién es usted: Función utilizada para identificar rápidamente la ID de nodo de un dispositivo, su nombre y la ubicación bajo la cual está listada en el controlador.

Reajustar: Función para reajustar el controlador a sus ajustes de fábrica.

Reemplazar: Función utilizada para reemplazar un dispositivo que no funciona y mantener el dispositivo en la red RF.

Retardo de apagado: Establece el tiempo de retardo para que se apague una luz tras mantener apretado el interruptor o la perilla de regulación por 2 segundos – Control local sólo en el dispositivo. El retardo de apagado no funcionará desde el controlador.

Retirar: Función utilizada para quitar un dispositivo que no funciona o un dispositivo que usted desea quitar de la red.

Tiempo de pánico apagado: El período de tiempo, en segundos, durante el cual una luz seleccionada permanecerá apagada por cada destello durante un evento de pánico.

Tiempo de pánico encendido: El período de tiempo, en segundos, durante el cual una luz seleccionada permanecerá encendida por cada destello durante un evento de pánico.

Tiempo de rampa: El período de tiempo que le toma a un regulador para ir desde apagado a completamente encendido (o su nivel preseleccionado), o desde completamente encendido (o su nivel preseleccionado) a apagado.

Transferir a WDC: Opción para transferir ambientes desde un controlador primario a uno de ambiente de 5 botones (RFWDC, por sus siglas en inglés).

Versión: Utilizada para verificar la versión de software, ID de nodo, ID de hogar y el protocolo del controlador o los dispositivos.

Garantía limitada

Cooper Wiring Devices garantiza sus productos contra defectos de material o de mano de obra, bajo condiciones normales de funcionamiento durante su instalación inicial por varios períodos de tiempo, según la categoría del artículo y conforme se detalla a continuación: Cooper Wiring Devices reemplazará o reparará el artículo siempre que no haya sido alterado o sujeto a abuso, accidente, instalación o uso inadecuados, y que se lo devuelva con envío prepagado al Departamento de Control de Calidad de Cooper Wiring Devices, a la dirección posteriormente detallada. Si el producto ya no se fabrica y su reemplazo es considerado necesario por Cooper, se reemplazará por el modelo equivalente más similar disponible. Esta garantía no cubre artículos consumibles (tales como fusibles). Se deberá presentar la prueba de compra, en forma de una factura de venta o recibo, que muestre que el artículo se encuentra dentro del período aplicable de garantía para obtener la reparación o el reemplazo proporcionado por la garantía. LA REPARACIÓN O EL REEMPLAZO DISPUESTO POR ESTA GARANTÍA ES LA ÚNICA SOLUCIÓN PARA EL CLIENTE. COOPER WIRING DEVICES NO SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS PERSONALES, DAÑOS A LA PROPIEDAD O DAÑOS FORTUITOS, DAÑOS ESPECIALES O EMERGENTES QUE SURJAN COMO CONSECUENCIA DIRECTA O INDIRECTA DEL USO DE SUS PRODUCTOS, Y TAMPOCO SERÁ RESPONSABLE POR EL LUCRO CESANTE O POR EL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA EN CUALQUIERA DE SUS PRODUCTOS. ESTAS LIMITACIONES SE APLICARÁN INDEPENDIENTEMENTE DE LA FORMA DE ACCIÓN, YA SEA QUE SE ESTABLEZCA CONTRACTUALMENTE O NO, INCLUIDA NEGLIGENCIA. EXCEPTO POR LOS LÍMITES O PROHIBICIONES ESTABLECIDOS POR LA LEY VIGENTE, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR DE ESTOS PRODUCTOS ESTÁ LIMITADA EN DURACIÓN A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales, especiales o emergentes, ni permiten limitaciones en el período de duración de una garantía implícita, por lo que algunas de las limitaciones anteriormente detalladas pueden no aplicarse a su caso. Esta garantía le brinda derechos legales específicos, y usted puede tener también otros derechos que varían de estado a estado.

Categoría	Garantía
Control de iluminación inalámbrico	Limitada de 5 años
Placas de pared	Limitada de 2 años



